

بنك الإسكان للتجارة والتمويل - فلسطين

شركة مساهمة عامة أجنبية

(لا تشمل الشركة التابعة)

القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين

### إلى رئيس وأعضاء مجلس إدارة بنك الإسكان للتجارة والتمويل

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لشركة بنك الإسكان للتجارة والتمويل (مساهمة عامة أجنبية) / فروع فلسطين (البنك) والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وقائمة الدخل وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق المركز الرئيسي وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلية الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو خطأ.

### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الإلتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للمنشأة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

### الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة بنك الإسكان للتجارة والتمويل (مساهمة عامة أجنبية) / فروع فلسطين كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

إرنست ويونغ

إرنست ويونغ

سائد عبدالله

٢٧ كانون الثاني ٢٠١١

رام الله - فلسطين

بنك الإسكان للتجارة والتمويل  
(إدارة وفروع فلسطين)

قائمة المركز المالي  
(لا تشمل الشركة التابعة)  
٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح	الموجودات
دينار أردني	دينار أردني		
٥٥,٠٣٤,٣٤٧	٥٥,٩٣٠,٠٣٧	٦	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
١١٤,٩١٦,٦٤٥	١٣٦,٣٤٦,٣٧٨	٧	أرصدة وودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢,٨٩٤,٦٦١	١٠,٤٠٩,٥٤١	٨	أرصدة وودائع لدى المركز الرئيسي
٦٤٩,٠٧٤	٦٤٩,٠٧٤	٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
٩٤,١٠٢,٩٢٢	٨٧,٥٤٤,٣٢٩	١٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١,٥٠٠,١٨٦	١,٥٠٠,١٨٦	١١	استثمار في شركة تابعة
٤,٩٢١,٥٠٠	٣,٩٤٦,٢٠٦	١٢	عقارات وآلات ومعدات
٣٠٤,٩٢٦	٣١٨,٨٢٩	١٣	موجودات غير ملموسة
٣,٢١٦,٦٤١	٣,٣٤٧,١٠٥	١٤	موجودات أخرى
٢٨٧,٥٤٠,٩٠٢	٢٩٩,٩٩١,٦٨٥		مجموع الموجودات
			<b>المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي</b>
			<b>المطلوبات:</b>
٩,٣٧١,٤١٥	٦,٤٤٥,٥٧٢	١٥	أرصدة وودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢٤,١٢٨,٦٩٢	٢٣١,٣١٦,٠٩٧	١٦	ودائع العملاء
١٢,٧٩٥,٢٣٦	١٣,٩٣٤,٠٥٩	١٧	تأمينات نقدية
٢,٠١٥,٠٠٥	٢,٤٥٨,٤٠٩	١٩	مخصصات الضرائب
٢,١١٣,٧٩٠	٢,٢٣٢,٣٣٥	٢٠	مخصصات مختلفة
١,٠١٧,٥٤٩	١,٤٢١,٥٣٨	١٨	مطلوبات أخرى
٢٥١,٤٤١,٦٨٧	٢٥٧,٨٠٨,٠١٠		مجموع المطلوبات
			<b>حقوق المركز الرئيسي:</b>
٢٤,٨١٥,٠٠٠	٣٥,٤٥٠,٠٠٠	١	رأس المال المدفوع
١,٩٨٨,٣٥٢	٢,٢٤٢,٢٩٨	٢١	احتياطي إجباري
١,٦٠٦,٠٠٠	١,٦٥٨,٠٠٠	٢١	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	٣٨٠,٩١٩	٢١	احتياطي للتقلبات الدورية
٧,٦٨٩,٨٦٣	٢,٤٥٢,٤٥٨		أرباح مدورة
٣٦,٠٩٩,٢١٥	٤٢,١٨٣,٦٧٥		مجموع حقوق المركز الرئيسي
٢٨٧,٥٤٠,٩٠٢	٢٩٩,٩٩١,٦٨٥		مجموع المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي

المدير المالي

المدير الإقليمي

بنك الإسكان للتجارة والتمويل  
(إدارة وفروع فلسطين)

قائمة الدخل والدخل الشامل  
(لا تشمل الشركة التابعة)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح	
دينار أردني	دينار أردني		
٨,٥٤٦,٧٦٨	٨,٦١٩,٣٣٣	٢٢	القوائد الدائنة
(١,٤٧٠,٩٤٦)	(١,١٩٠,٨٧٦)	٢٣	القوائد المدينة
٧,٠٧٥,٨٢٢	٧,٤٢٨,٤٥٧		صافي إيرادات القوائد
٩٣٦,٤٣٥	١,٠٤٣,٥٧٤	٢٤	صافي إيرادات العمولات
٨,٠١٢,٢٥٧	٨,٤٧٢,٠٣١		صافي إيرادات القوائد والعمولات
٧٧٥,٢٧٣	٧٥٧,٠٩٧		أرباح عملات أجنبية
٩٣٩,٢٥٨	٧٥١,٤٧٠	١٠	استرداد مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١,٩٧٠,٦٠٧	١,٩٥٤,٨٢٦	٢٥	إيرادات أخرى
١١,٦٩٧,٣٩٥	١١,٩٣٥,٤٢٤		إجمالي الدخل
(٤,٠٤٨,٠٤٦)	(٤,٢١٨,٩٥٩)	٢٦	نفقات الموظفين
(٢,٣٠٠,٢٨٢)	(٢,٣١٥,٥٥٠)	٢٧	مصاريف أخرى
(٨٦٥,٢٧٢)	(١,١٨٧,٦٠٤)		استهلاكات وإطفاءات
(٦٥٥,٦٥٥)	(٧٥١,٤٧٠)	١٠	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٢٥٨,٥٨٩)	(٢٢٩,٣٨١)		مخصصات مختلفة
(٨,١٢٧,٨٤٤)	(٨,٤٩٥,٩٦٤)		إجمالي المصروفات
٣,٥٦٩,٥٥١	٣,٤٣٩,٤٦٠		الربح قبل الضرائب
(٩٠٠,٠٠٠)	(٩٠٠,٠٠٠)	١٩	مصروف الضرائب
٢,٦٦٩,٥٥١	٢,٥٣٩,٤٦٠		ربح السنة
-	-		بنود الدخل الشامل الأخرى
٢,٦٦٩,٥٥١	٢,٥٣٩,٤٦٠		مجموع الدخل الشامل للسنة

  
المدير الإقليمي

  
المدير الإقليمي

بنك الإسكان للتجارة والتمويل  
(إدارة وفروع فلسطين)

قائمة التغيرات في حقوق المركز الرئيسي  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

مجموع حقوق المركز الرئيسي	أرباح مدورة	إحتياطيات			رأس المال المدفوع	
		التقلبات الدورية	مخاطر مصرفية عامة	إجباري		
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
						٢٠١٠
٣٦,٠٩٩,٢١٥	٧,٦٨٩,٨٦٣	-	١,٦٠٦,٠٠٠	١,٩٨٨,٣٥٢	٢٤,٨١٥,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
٢,٥٣٩,٤٦٠	٢,٥٣٩,٤٦٠	-	-	-	-	الدخل الشامل للسنة
٣,٥٤٥,٠٠٠	(٧,٠٩٠,٠٠٠)	-	-	-	١٠,٦٣٥,٠٠٠	الزيادة في رأس المال
-	(٦٨٦,٨٦٥)	٣٨٠,٩١٩	٥٢,٠٠٠	٢٥٣,٩٤٦	-	المحول إلى الإحتياطيات
٤٢,١٨٣,٦٧٥	٢,٤٥٢,٤٥٨	٣٨٠,٩١٩	١,٦٥٨,٠٠٠	٢,٢٤٢,٢٩٨	٣٥,٤٥٠,٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة

٢٠٠٩						
٣٢,٤٢٩,٦٦٤	٦,١٥٣,٢٦٧	-	٨٣٠,٠٠٠	١,٦٣١,٣٩٧	٢٤,٨١٥,٠٠٠	الرصيد في بداية السنة
٢,٦٦٩,٥٥١	٢,٦٦٩,٥٥١	-	-	-	-	الدخل الشامل للسنة
-	(١,١٣٢,٩٥٥)	-	٧٧٦,٠٠٠	٣٥٦,٩٥٥	-	المحول إلى الإحتياطيات
٣٦,٠٩٩,٢١٥	٧,٦٨٩,٨٦٣	-	١,٦٠٦,٠٠٠	١,٩٨٨,٣٥٢	٢٤,٨١٥,٠٠٠	الرصيد في نهاية السنة

المدير المالي

المدير الإقليمي

## بنك الإسكان للتجارة والتمويل

(إدارة وفروع فلسطين)

## قائمة التدفقات النقدية

(لا تشمل الشركة التابعة)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح
دينار أردني	دينار أردني	
٣,٥٦٩,٥٥١	٣,٤٣٩,٤٦٠	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		الربح قبل الضرائب
		تعديلات لبيوتود غير نقدية:
٨٦٥,٢٧٢	١,١٨٧,٦٠٤	استهلاكات وإطفاءات
٦٥٥,٦٥٥	-	استرداد مخصص تنفي تسهيلات لئتمانية مباشرة
٥٧٧,٣٥٥	٤١٨,٩٦٧	المخصصات المختلفة
(١,٦٤٤)	(٣٥٣,٣٨٩)	أرباح استبعاد عقارات وآلات ومعدات
٥,٦٦٦,١٨٩	٤,٦٩٢,٦٤٢	
		التغير في الموجودات والمطلوبات:
		النقص (الزيادة) في الموجودات
(٢,٠٨٥,٠٣٧)	(١,٧١٦,٥٤٩)	متطلبات الاحتياطي الإلزامي وأرصدة مقيدة السحب
(٤٨,٦٠١,١٨٨)	٦,٥٥٨,٥٩٣	التسهيلات الائتمانية المباشرة
٥٠١,٥٧٢	(١٣٠,٤٦٤)	الموجودات الأخرى
		(النقص) الزيادة في المطلوبات
١٩,٨٢٨,٥٩٨	٧,١٨٧,٤٠٥	ودائع العملاء
٤,٤٢٤,٨٤٤	١,١٣٨,٨٢٣	التأمينات النقدية
(٧٣,٨١٣)	-	أموال مقترضة
(٩١٧,٦٧٩)	٤٠٣,٩٨٩	المطلوبات الأخرى
(٢١,٢٥٦,٥١٤)	١٨,١٣٤,٤٣٩	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل قبل الضرائب
(٣٣٣,٢٣٠)	(٤٥٦,٥٩٦)	ضرائب مدفوعة
(٣٦٨,٣٣١)	-	تسوية ضرائب سنوات سابقة
(٥١,٧٢٩)	(٣٠٠,٤٢٢)	تعويضات مدفوعة
(٢٢,٠٠٩,٨٠٤)	١٧,٣٧٧,٤٢١	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(٢,٥٢٣,٨٦٠)	(٤٢٤,٠١٤)	شراء عقارات وآلات ومعدات
١٥,٨٤٠	٧٠٩,٠٠٠	بيع عقارات وآلات ومعدات
-	(١٥٧,٨١٠)	شراء موجودات غير ملموسة
(٢,٥٠٨,٠٢٠)	١٢٧,١٧٦	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل
-	٣,٥٤٥,٠٠٠	رأس المال المنفوع
-	٣,٥٤٥,٠٠٠	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
(٢٤,٥١٧,٨٢٤)	٢١,٠٤٩,٥٩٧	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
١٦٩,٩٣٧,١٣٦	١٤٥,٤١٩,٣١٢	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٤٥,٤١٩,٣١٢	١٦٦,٤٦٨,٩٠٩	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

المدير المالي

المدير الإقليمي

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

## إيضاحات حول القوائم المالية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

### ١. عام

تأسس بنك الإسكان للتجارة والتمويل (شركة مساهمة عامة أردنية) (المركز الرئيسي) عام ١٩٧٣ في الأردن وفقاً لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤. بلغ رأس مال المركز الرئيسي المصرح به ٢٥٢ مليون دينار مقسم إلى ٢٥٢ مليون سهم بقيمة اسمية دينار واحد للسهم. في حين بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٢٥٠ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠، كما بلغت نسبة كفاية رأس المال للمركز الرئيسي ٢٢,٤٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. يقوم المركز الرئيسي بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل الأردن وعددها ١١١ فرعاً والتي يعمل فيها ١,٩٥٥ موظفاً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

بلغ إجمالي موجودات وودائع عملاء المركز الرئيسي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مبلغ ٦,٦٨٠ مليون دينار أردني ومبلغ ٤,٨٠٩ مليون دينار أردني، على التوالي.

بدأ البنك نشاطه في فلسطين عام ١٩٩٥، حيث تم تسجيل البنك (إدارة وفرع فلسطين) (البنك) في سجل الشركات في رام الله تحت رقم ٥٦٢٨٠٠٠٨٦ كشركة مساهمة عامة أجنبية.

يبلغ رأس مال البنك في فلسطين كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مبلغ ٣٥,٤٥٠,٠٠٠ دينار أردني.

يُعتبر البنك مملوكاً بالكامل من المركز الرئيسي ويشرف عليه نفس مجلس إدارة المركز الرئيسي، ويعمل المركز الرئيسي على توحيد القوائم المالية المرفقة للبنك مع القوائم المالية للمركز الرئيسي لإعداد قوائم مالية كاملة للمركز الرئيسي والبنك كوحدة قانونية واحدة.

يمارس البنك نشاطه في فلسطين حالياً من خلال إدارته الإقليمية في رام الله وفروعه ١٢ والتي يعمل فيها ٢٥٤ موظفاً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. يمارس البنك كافة الأعمال المصرفية والمالية المتمثلة في فتح الحسابات، قبول الودائع بكافة أشكالها، تقديم الائتمان بجميع أنواعه، تقديم خدمات الدفع والتحويل، تحويل الأموال، بيع وشراء العملات، خصم الكمبيالات والأوراق التجارية الأخرى، إدارة والحفظ الأمين للسندات والمقتنيات بالإضافة إلى أعمال أخرى بحسب موافقة الجهات الرقابية المختصة.

تمت المصادقة على القوائم المالية المرفقة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم ٢٠١١/١ المنعقدة بتاريخ ٢٧ كانون الثاني ٢٠١١.

### ٢. القوائم المالية

تمثل القوائم المالية المرفقة المركز المالي للبنك في فلسطين ونتائج أعماله والتغيرات في حقوق المركز الرئيسي وتدفقاته النقدية بعد استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الفروع في فلسطين.

لم يتم توحيد القوائم المالية لشركة الأردن وفلسطين للاستثمارات المالية مع القوائم المالية المرفقة، حيث يتم إصدار قوائم مالية للبنك والشركة التابعة، وذلك على أساس تجميع كل بند من موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال البنك مع بنود موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال الشركات التابعة، بعد استبعاد كافة أرصدة الحسابات الجارية والمعاملات فيما بين البنك والشركة التابعة.

### ٣. أهم السياسات المحاسبية

#### أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية للبنك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء قياس الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة في تاريخ القوائم المالية.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية ويمثل العملة الرئيسية للبنك.

#### التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في السنة السابقة باستثناء قيام البنك بتطبيق معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية الصادرة حديثاً. لم ينتج عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات أي أثر على المركز أو الأداء المالي للبنك.

معيار التقارير المالية الدولية رقم ٣ - توحيد الأعمال (المراجع)

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ - القوائم المالية الموحدة وغير الموحدة (المعدل)

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ - تصنيف خيارات حقوق الاسهم (المعدل)

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ - الأدوات المالية: الاعتراف والقياس (المعدل)

التفسير رقم ١٧: توزيع الأصول غير النقدية على المالكين

التفسير رقم ١٩: سداد المطلوبات المالية من خلال أدوات الملكية

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعايير والتفسيرات التالية والتي لا تزال غير نافذة المفعول و لم يتم تطبيقها بعد من قبل البنك:

معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ - الأدوات المالية

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ - الإفصاح عن الجهات ذات العلاقة (المراجع)

#### تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة (تاريخ إلتزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).



## موجودات مالية متوفرة للبيع

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء وبعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في قائمة الدخل الشامل والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل إذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، حيث يتم استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال قائمة الدخل الشامل.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالكلفة ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

## القيمة العادلة للأدوات المالية

إن أسعار الإغلاق بتاريخ القوائم المالية للأدوات المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
  - تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.
- يتم تقدير القيمة العادلة للبنود الخاضعة للفائدة بناءً على التدفقات النقدية المتوقعة المخصومة باستخدام نفس أسعار الفائدة لبنود تحمل نفس الشروط وصفات المخاطر.

## التسهيلات الائتمانية

يتم إظهار التسهيلات الائتمانية بالصافي بعد تنزيل مخصص التسهيلات الائتمانية المشكوك في تحصيلها والفوائد المعلقة.

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل .

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصص في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها عبر تنزيلها من المخصص وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية ويتم تحويل أي فائض في المخصص إلى قائمة الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

يتم استبعاد التسهيلات التي مضى على تعثرها أكثر من ست سنوات والفوائد المعلقة والمخصصات المتعلقة بها من القوائم المالية للبنك وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.

## التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدنٍ في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة المطفأة: بناءً على تقدير التدفقات النقدية المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.
  - تدني الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة، بعد تنزيل أي خسائر تدني معترف به سابقاً في قائمة الدخل.
  - تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة: بناءً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق الحالي للعائدات على موجودات مالية مشابهة.
- يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع.

## الاستثمار في الشركة التابعة

يتم إظهار الاستثمار في الشركة التابعة بالكلفة بعد تنزيل خسائر التدني، إن وجدت.

## التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

## تحقق الإيرادات

يتم تحقق الإيرادات وفقاً لمبدأ الاستحقاق، فيما يلي ملخص سياسات تحقق الإيرادات المتبعة في البنك:

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية المتعثرة والمصنفة التي يتم تسجيلها لحساب فوائد وعمولات معلقة ولا يتم الاعتراف بها كإيرادات.
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها.
- يتم الاعتراف بأرباح توزيعات الأسهم من الشركات المستثمر بها عند نشوء حق لاستلامها.
- تتحقق أرباح بيع الأسهم عند إتمام عملية البيع.
- يتم تسجيل عمولات التداول بالأسهم كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها.

## تحقق المصاريف

يتم قيد المصاريف عند حدوثها وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

## النقد وما في حكمه

وهو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر. وتتضمن النقد والأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية والودائع لدى المركز الرئيسي وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة مقيدة السحب.

## العقارات والآلات والمعدات

تظهر العقارات والآلات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك العقارات والآلات والمعدات (باستثناء الأراضي) بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي وباستخدام النسب المئوية السنوية التالية:

%	
٢	مباني
٣٣ - ٥	أجهزة وأثاث ومعدات وديكور وتحسين مأجور
٢٠	سيارات

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للعقارات والآلات والمعدات في نهاية كل سنة مالية، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً، يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغييراً في التقديرات. يتم دراسة تدني القيمة الدفترية للعقارات والآلات والمعدات عند وجود أحداث أو تغيرات في الظروف تشير إلى عدم توافر إمكانية استرداد قيمتها الدفترية. عند وجود أحد هذه الأدلة وعندما تزيد القيمة الدفترية عن القيمة المتوقع استردادها، يتم تخفيض القيمة الدفترية للقيمة المتوقع استردادها وهي القيمة العادلة مخصوماً منها مصاريف البيع أو "القيمة في الاستخدام"، أيهما أعلى، ويتم قيد التدني في قيمة العقارات والآلات والمعدات في قائمة الدخل والدخل الشامل.

يتم احتساب ورسملة التكاليف المنكبدة لاستبدال مكونات العقارات والآلات والمعدات التي يتم التعامل معها بشكل منفصل، كما يتم شطب القيمة الدفترية لأي جزء مستبدل. يتم رسملة النفقات الأخرى اللاحقة فقط عند زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية المتعلقة بالعقارات والآلات والمعدات. يتم إثبات جميع النفقات الأخرى في قائمة الدخل.

## الموجودات غير الملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة. يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

تشمل الموجودات غير الملموسة أنظمة وبرامج الحاسب الآلي وتقوم إدارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم إطفاء أنظمة وبرامج الحاسب الآلي بطريقة القسط الثابت بنسبة ٣٣ ٪ سنوياً.

## الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

## مخصص تعويض نهاية الخدمة وإجازات الموظفين

يتم التخصيص لتعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لقانون العمل الساري المفعول في فلسطين ونظام البنك الداخلي على أساس تخصيص راتب شهر عن كل سنة خدمة. يتم التخصيص لإجازات الموظفين على أساس الإجازة السنوية المستحقة لكل موظف في نهاية السنة.

## المخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان على البنك أي التزام (قانوني أو متوقع) ناتج عن حدث سابق وعندما تكون تكلفة تسوية الإلتزام محتملة ويمكن قياسها بموثوقية.

## مخصص الضرائب

يقوم البنك باقتطاع مخصصات الضريبة بموجب النسب الضريبية المقررة وفقاً للقوانين والأنظمة والتعليمات السارية المفعول في فلسطين والمعيار المحاسبي الدولي رقم (١٢) والذي يقتضي الاعتراف بالفروقات الزمنية المؤقتة، كما بتاريخ قائمة المركز المالي، كضرائب مؤجلة، نتيجة لذلك قد يترتب على البنك قيد موجودات ضريبية مؤجلة، ارتأت إدارة البنك عدم تسجيلها بسبب عدم اليقين من إمكانية الاستفادة من هذه المنافع خلال فترة زمنية محددة.

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو خسائر متراكمة مقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الإلتزام بقائمة المركز المالي وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الإلتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

## العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات. يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الإرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات غير النقدية (مثل الأسهم) بالعملات الأجنبية كجزء من التغير في القيمة العادلة.

#### ٤ . استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق المركز الرئيسي. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

تعتقد الإدارة بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل سلطة النقد الفلسطينية ومعيار المحاسبة الدولي ٣٩.
- يتم إثبات خسارة تدني قيمة العقارات والآلات والمعدات اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مخرنين معتمدين لغايات إثبات خسارة التدني ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري .
- مخصصات الضرائب: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من مصروف الضرائب وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني في قائمة الدخل للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني للبنك.

#### ٥ . معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

٦. نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
٢٠,٤١٥,٣٤١	٢٢,٥٦١,٦٧٥	نقد في الصندوق
		<b>أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية:</b>
١١٧,٤٤٤	٧٢٨,٩٨٢	حسابات جارية وتحت الطلب
٦,٤٤٦,٦٣٦	٣,١٩٠,٥٠٠	ودائع لأجل
٢٠,٥٥٤,٩٢٦	٢١,٩٤٨,٨٨٠	متطلبات الإحتياطي الإلزامي
٧,٥٠٠,٠٠٠	٧,٥٠٠,٠٠٠	وديعة رأسمالية
٥٥,٠٣٤,٣٤٧	٥٥,٩٣٠,٠٣٧	

\* يتعين على البنك وفقاً لتعميم سلطة النقد الفلسطينية رقم (٢٠١٠/٦٧) الإحتفاظ لدى سلطة النقد الفلسطينية باحتياطي إلزامي نقدي بنسب مئوية من كافة ودائع العملاء. لا تعمل سلطة النقد الفلسطينية على دفع فوائد على هذه الإحتياطيات الإلزامية. يتم احتساب الإحتياطيات الإلزامية في نهاية كل شهر حسب النسب التالية:

%		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
٨	٩	ودائع العملاء بالشيفل الإسرائيلي
٩	٩	ودائع العملاء بالعملة الأخرى

- بلغت أرصدة النقد مقيدة السحب باستثناء الإحتياطي الإلزامي مبلغ ٧,٨٢٢,٥٩٥ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- تدفع سلطة النقد الفلسطينية فوائد على الودائع لأجل والوديعة الرأسمالية وفقاً لأسعار الفائدة السائدة في السوق وذلك بعد خصم عمولة ربع في المائة.

٧. أرصدة وودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
٣٥٤,٩٨٢	٤,٤٠٤	<b>بنوك ومؤسسات مصرفية داخل فلسطين:</b>
		حسابات جارية
٣٢٢,٥٩٥	١٢,٢٠١,٧٩٢	ودائع تستحق خلال فترة ٣ شهور
٦٧٧,٥٧٧	١٢,٢٠٦,١٩٦	
		<b>بنوك ومؤسسات مصرفية خارج فلسطين:</b>
٣,٧٢٦,٨٣٣	٢,٩٨٧,٣٠٩	حسابات جارية
١١٠,٥١٢,٢٣٥	١٢١,١٥٢,٨٧٣	ودائع تستحق خلال فترة ٣ شهور
١١٤,٢٣٩,٠٦٨	١٢٤,١٤٠,١٨٢	
١١٤,٩١٦,٦٤٥	١٣٦,٣٤٦,٣٧٨	

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ مبلغ ١,٦٧١,١٩٠ و ٣,٧٦١,٦٧٨ دينار أردني على التوالي.

#### ٨. أرصدة وودائع لدى المركز الرئيسي

تظهر ودائع البنك لدى المركز الرئيسي بالصافي بعد تنزيل ودائع المركز الرئيسي لدى البنك. يتم احتساب فوائد بنسب محددة على أرصدة البنك لدى المركز الرئيسي وأرصدة المركز الرئيسي لدى البنك. يمكن تحويل صافي أرباح أو خسائر البنك السنوية إلى حساب المركز الرئيسي بعد موافقة سلطة النقد الفلسطينية المسبقة على ذلك. فيما يلي ملخص لأرصدة المعاملات مع المركز الرئيسي والفوائد المقبوضة من للمركز الرئيسي:

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار أردني	دينار أردني
١٢,٦٦٦,٧٣٦	١٠,٠٤٦,٤٢٢
٢٢٧,٩٢٥	٣٦٣,١١٩
١٢,٨٩٤,٦٦١	١٠,٤٠٩,٥٤١

- بلغت الفوائد المقبوضة من المركز الرئيسي خلال عامي ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ مبلغ ٣٣٢,٨٨٧ دينار أردني و ١,٣٨٥,٦٨٧ دينار أردني على التوالي.
- جميع الودائع لدى المركز الرئيسي تتقاضى فوائد.
- بلغت حصة البنك من نفقات المركز الرئيسي خلال عامي ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ مبلغ ٦٩,٩٦٠ دينار أردني على التوالي

#### ٩. موجودات مالية متوفرة للبيع

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار أردني	دينار أردني
٦٤٩,٠٧٤	٦٤٩,٠٧٤
٦٤٩,٠٧٤	٦٤٩,٠٧٤

أوراق مالية محلية غير مدرجة في الأسواق المالية  
شركة فلسطين لتطوير المناطق الصناعية القابضة

تظهر هذه الموجودات المالية بالكلفة، بعد تنزيل قيمة التدني، لعدم القدرة على تحديد قيمتها العادلة بشكل موثوق بسبب عدم إمكانية التنبؤ بالتدفقات النقدية المستقبلية. تعتقد إدارة البنك بأن القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

١٠. تسهيلات إئتمانية مباشرة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
		<b>الأفراد</b>
٤,٧٨٩,٨٢١	٤,٩٣٩,٠٢٦	حسابات جاري مدين
١٤,٦٥٨,١٩٠	١٩,٢٠٧,٥٣٥	قروض *
٢٤٨,٧١١	٢٦٦,٣١١	كمبيالات مخصومة **
٢٩,١٨٨	٦٣,٧٦٨	بطاقات الائتمان
١٩,٧٢٥,٩١٠	٢٤,٤٧٦,٦٤٠	
		<b>الشركات</b>
		شركات كبرى
٦,٥١١,٥٦٠	١١,٥٨٣,٠٦٩	حسابات جاري مدين
١٤,٤٣٦,٣٠٤	١٢,٠٦٧,٩٦٨	قروض *
١,٢٩٧,٥٠٩	١,٨٤١,٠٣٣	كمبيالات مخصومة **
٢٢,٢٤٥,٣٧٣	٢٥,٤٩٢,٠٧٠	
		شركات ومؤسسات صغيرة ومتوسطة
٣,٤٦٩,٤٧٧	٣,١٨٤,٤٦٢	حسابات جاري مدين
٣,١٠٩,٩٦٨	٣,١٦٤,٥١٢	قروض *
٨٦٢,٩٠٣	٧٦٣,٥٢٢	كمبيالات مخصومة **
٧,٤٤٢,٣٤٨	٧,١١٢,٤٩٦	
١١,٣٥٣,٤٩٥	١١,٨٠٤,٤٣٥	قروض عقارية
٣٦,٣١٨,٠١٧	٢١,٠٩٤,٩٧١	الحكومة والقطاع العام
٩٧,٠٨٥,١٤٣	٨٩,٩٨٠,٦١٢	
(١,٢٩٤,٣٥٨)	(٩٥٤,٧٢٦)	فوائد وعمولات معلقة
(١,٦٨٧,٨٦٣)	(١,٤٨١,٥٥٧)	مخصص التسهيلات الإئتمانية
٩٤,١٠٢,٩٢٢	٨٧,٥٤٤,٣٢٩	

\* تظهر القروض بالصافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي بمبلغ ٤٤٧,٦٧٨ و ٢٠٩,٣٠١ دينار أردني.

\*\* تظهر الكمبيالات المخصومة بالصافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي بمبلغ ٤٧,٣١٤ و ٢٨,٤٧١ دينار أردني.



أ. فيما يلي ملخص الحركة على مخصص التسهيلات الائتمانية خلال السنة:

الشركات						
الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	قروض عقارية	صغيرة ومتوسطة	كبرى	الافراد	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
١,٦٨٧,٨٦٣	-	١١,٥٠٧	١٤٠,٢٠٣	-	١,٥٣٦,١٥٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٧٥١,٤٧٠	-	٣٠,٢٥٠	٨٥,٩١٧	٤٧٥,٠١٥	١٦٠,٢٨٨	الرصيد في بداية السنة
(٧٥١,٤٧٠)	-	(٣,٢٠٠)	(٩,٩٦١)	-	(٧٣٨,٣٠٩)	التخصيص خلال السنة
(١,٥٢٩)	-	-	-	-	(١,٥٢٩)	الاسترداد خلال السنة
						ديون مشطوبة
						استبعاد مخصص تسهيلات مضى على
(٢٠٤,٧٧٧)	-	-	(٢٣,٦٩٤)	-	(١٨١,٠٨٣)	تعثرها أكثر من ٦ سنوات
١,٤٨١,٥٥٧	-	٣٨,٥٥٧	١٩٢,٤٦٥	٤٧٥,٠١٥	٧٧٥,٥٢٠	الرصيد في نهاية السنة

الشركات						
الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	قروض عقارية	صغيرة ومتوسطة	كبرى	الافراد	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٢,٠٨٧,٨٢٤	-	٩٢,٠٠٨	٤٩٩,٩١٩	١٧٥,٧٩٥	١,٣٢٠,١٠٢	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
٦٥٥,٦٥٥	-	٢,٧٥٦	-	-	٦٥٢,٨٩٩	الرصيد في بداية السنة
(٩٣٩,٢٥٨)	-	(٨٣,٢٥٧)	(٢٩٩,٠٨٢)	(١٧٥,٧٩٥)	(٣٨١,١٢٤)	التخصيص خلال السنة
(٢٤,٧٦٤)	-	-	-	-	(٢٤,٧٦٤)	الاسترداد خلال السنة
						ديون مشطوبة
						استبعاد مخصص تسهيلات مضى على
(٩١,٥٩٤)	-	-	(٦٠,٦٣٤)	-	(٣٠,٩٦٠)	تعثرها أكثر من ٦ سنوات
١,٦٨٧,٨٦٣	-	١١,٥٠٧	١٤٠,٢٠٣	-	١,٥٣٦,١٥٣	الرصيد في نهاية السنة

فيما يلي ملخص الحركة على مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة التي مضى على تعثرها أكثر من ست سنوات:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
٧,٥٦٦,٦٢٠	٧,٤٥٦,٨٨٤	الرصيد في بداية السنة
١٩٠,١٢٨	٦١٨,٦٠٨	الإضافات
(٢٤٦,٠١٥)	(١٧٥,٦١٠)	المحول الى إيرادات
(٥٣,٨٤٩)	٨٣,٦٨٦	فرق عملة
٧,٤٥٦,٨٨٤	٧,٩٨٣,٥٦٨	الرصيد في نهاية السنة

ب. فيما يلي ملخص الحركة على حساب الفوائد والعمولات المتعلقة خلال السنة:

الشركات

الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	قروض عقارية	صغيرة		الافراد	
			ومتوسطة	كبيرة		
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
١,٢٩٤,٣٥٨	٣,٤٨٤	٥٠,٧٠٠	٢٥٧,٨٢٠	٢٦٩,٧٧١	٧١٢,٥٨٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٣٥١,١٧٢	١٦١,٥٣٠	٨,٣٩٦	٢٧,٩٨٨	٥٣,٨٢٩	٩٩,٤٢٩	الرصيد في بداية السنة
(٤٨,٧٣١)	-	(٤,٨٦١)	(١٨,٨٤٣)	(٣٨٠)	(٢٤,٦٤٧)	فوائد معلقة خلال السنة
(٢٢٨,٢٤٢)	-	-	(٩٢,٨٩٣)	-	(١٣٥,٣٤٩)	فوائد معلقة حولت للإيرادات
						فوائد معلقة تم شطبها
						استبعاد فوائد معلقة على تسهيلات
(٤١٣,٨٣١)	-	-	(٦٢,٥٠٧)	-	(٣٥١,٣٢٤)	مضى على تعثرها أكثر من ٦ سنوات
٩٥٤,٧٢٦	١٦٥,٠١٤	٥٤,٢٣٥	١١١,٥٦٥	٣٢٣,٢٢٠	٣٠٠,٦٩٢	الرصيد في نهاية السنة

الشركات

الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	قروض عقارية	صغيرة		الافراد	
			ومتوسطة	كبيرة		
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
١,٥٥٢,٣٩١	-	٣٩,٧٢٢	٣٧٧,٢٢٧	٢٣٣,٦٣٢	٩٠١,٨١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
٢٨٦,٠٣٦	٣,٤٨٤	١١,٨١٢	٧٦,٣٠٤	٣٦,١٣٩	١٥٨,٢٩٧	الرصيد في بداية السنة
(١٠٦,٢٤٥)	-	(٨٣٤)	(١٧,٣٨٥)	-	(٨٨,٠٢٦)	فوائد معلقة خلال السنة
(٣٣٩,٢٩٠)	-	-	(١١٢,٢٧٨)	-	(٢٢٧,٠١٢)	فوائد معلقة حولت للإيرادات
						فوائد معلقة تم شطبها
						استبعاد فوائد معلقة على تسهيلات
(٩٨,٥٣٤)	-	-	(٦٦,٠٤٨)	-	(٣٢,٤٨٦)	مضى على تعثرها أكثر من ٦ سنوات
١,٢٩٤,٣٥٨	٣,٤٨٤	٥٠,٧٠٠	٢٥٧,٨٢٠	٢٦٩,٧٧١	٧١٢,٥٨٣	الرصيد في نهاية السنة

- حسب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم ٢٠٠٨/١، يتوجب على البنوك استبعاد المخصصات والفوائد المتعلقة للتسهيلات الائتمانية التي مضى على تعثرها أكثر من ست سنوات من البيانات المالية للبنك.

ج. فيما يلي توزيع رصيد التسهيلات الائتمانية بعد تنزيل الفوائد المعلقة حسب القطاعات الاقتصادية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
		<b>الحكومة والقطاع العام</b>
٣٥,٧٧٨,٥٦٧	٢٠,٦٠٦,٥٠٧	السلطة الوطنية الفلسطينية
١٧٦,٢٣٨	١٣٤,٢٢٤	السلطات المحلية الفلسطينية
٣٥٩,٧٢٨	١٨٩,١٨٥	مؤسسات القطاع العام الفلسطينية غير المالية
		<b>قروض عقارية</b>
٣,٦٩٥,٢٧٠	٣,٤٧٢,٦٦٤	سكن للإقامة وتحسين ظروف المسكن
٦,٠٣١,٣٠٧	٥,٦١٢,٥٤٥	عقارات تجارية واستثمارية
		<b>الأراضي:</b>
١,٤٦٣,٤٠٨	٢,٥٦٥,٦١٦	للاقتناء الشخصي
١١٢,٨١٠	٦٠,٨١٩	للاستثمار
١,٨١٨,٤٦٢	٢,٨٠٤,٨١٧	<b>الإنشاءات</b>
٣,٣٠١,٠٦٦	٥,٦٣٦,٠٠٦	<b>قطاع الصناعة</b>
		<b>قطاع التجارة العامة</b>
٢٢,٢٩٦,١٣٨	٢٩,٩٨١,٦١٥	تجارة داخلية
٥,٥٤٢,٠٥٧	٣,١٨٦,٠٤٧	تجارة خارجية
٨٤٥,٥٦٦	١,٢٤٤,٢٥٠	<b>قطاع الزراعة</b>
		<b>قطاع الخدمات</b>
١,٨٥٤,١٦٥	٧٢٧,٢٠٤	أصحاب المهن
١,٠٣٠,٤٦٣	١,٥٨١,٥٥٢	السياحة والمطاعم والفنادق
٢١٢,٥٨٨	٩٣,٠١١	المرافق العامة
١٤٦,٩٣٨	١٧٣,٧٠٥	النقل والمواصلات
١٦,١٨٠	٣١,٧٩٢	التعليم
١,٣٧١,٩٨٨	١,٦٦١,٧٩٨	تمويل شراء سيارات
		<b>تمويل لأغراض استهلاكية</b>
٢٩,١٨٨	٦٣,٧٦٨	بطاقات الائتمان
٢,٢١٩,٦٢٢	٥,٩٦٧,٣٦٤	أغراض استهلاكية أخرى
٧,٤٨٩,٠٣٦	٣,٢٣١,٣٩٧	أخرى في القطاع الخاص
٩٥,٧٩٠,٧٨٥	٨٩,٠٢٥,٨٨٦	

- بلغت التسهيلات الائتمانية المصنفة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي مبلغ ٤,٦٢٨,٧٣١ دينار أردني و ٢,٦١٠,٣٠٨ دينار أردني أي ما نسبته ٤,٧٩٪ و ٢,٧٣٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي مبلغ ٢,٨١٨,٣٥٠ دينار أردني ١,٩٢٦,٤٥٥ دينار أردني أي ما نسبته ٣,١٣٪ و ١,٩٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعقولة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي مبلغ ٢,٤٦١,٧٩٨ دينار أردني و ١,٠٦٥,١٤٥ دينار أردني أي ما نسبته ٢,٧٧٪ و ١,١١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعقولة.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للسلطة الوطنية الفلسطينية وبكفالتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ مبلغ ٢٠,٧٧١,٥٢٤ دينار أردني و ٣٥,٧٧٨,٥٦٨ دينار أردني أي ما نسبته ٢٣,٠٨٪ و ٣٧٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة على التوالي.
- بلغت القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ مبلغ ٣٣,٥١٥,٦٥٦ دينار أردني و ٢٩,٠٠٧,٦٥٩ دينار أردني على التوالي.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة لغير المقيمين كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ مبلغ ٨٧,١٣٠ دينار أردني و ٢,٠٧٧,٥٠٠ دينار أردني على التوالي.

#### التسهيلات المضمونة من قبل مؤسسات ضمان القروض

المجموع	OPIC		KFW		
	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٦,٤٢٨,٠٠٠	٨,٦٩٠,٠٠٠	٢,٠٨١,٠٠٠	٣,٥٧٩,٠٠٠	٤,٣٤٧,٠٠٠	٥,١١١,٠٠٠
٤,٨١٣,٣٩١	٤,٩٠٥,٥٠٤	١,٧٧٧,٣٧٤	٢,١٣١,٢١٠	٣,٠٣٦,٠١٧	٢,٧٧٤,٢٩٤
١٧,٦٤٩	٣٤٢,٧٨٨	-	٢٢٦,١٤٠	١٧,٦٤٩	١١٦,٦٤٨
-	-	%٣٠	%٣٠	%٤٠	%٤٠

#### ١١. استثمار في شركة تابعة

يمثل هذا البند استثمار البنك في أسهم شركة الأردن وفلسطين للاستثمارات المالية كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			٣١ كانون الأول ٢٠١٠		
نسبة	القيمة	رأس المال	نسبة	القيمة	رأس المال
المساهمة	الدفترية	المدفوع	المساهمة	الدفترية	المدفوع
%	دينار أردني	دينار أردني	%	دينار أردني	دينار أردني
%١٠٠	١,٥٠٠,١٨٦	٢,٥٠٠,٠٠٠	%١٠٠	١,٥٠٠,١٨٦	١,٦٠٠,٠٠٠

الاستثمار في شركة الأردن وفلسطين للاستثمارات المالية

تم خلال ٢٠١٠ تخفيض رأسمال الشركة التابعة نتيجة لاطفاء الخسائر المتراكمة ليصبح ١,٦٠٠,٠٠٠ دينار أردني.

١٢. عقارات وآلات ومعدات

أجهزة وأثاث		عقارات		
ومعدات وديكور		ومباني		
سيارات	وتحسين مأجور	دينار أردني	دينار أردني	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
الإجمالي	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	الكلفة:
٨,٣٥٧,٨٢٢	٢٨٣,٨٨٤	٧,٦٧٨,٩١١	٣٩٥,٠٢٧	الرصيد بداية السنة
٤٢٤,٠١٤	-	٤٢٤,٠١٤	-	الإضافات
(٣٧٨,٦٦٢)	-	(٢٤,١٦٢)	(٣٥٤,٥٠٠)	الاستبعادات
٨,٤٠٣,١٧٤	٢٨٣,٨٨٤	٨,٠٧٨,٧٦٣	٤٠,٥٢٧	الرصيد نهاية السنة
<b>الإستهلاك المتراكم:</b>				
٣,٤٣٦,٣٢٢	١٦٢,٦٠٦	٣,٢٦٣,١٧٨	١٠,٥٣٨	الرصيد بداية السنة
١,٠٤٣,٦٩٧	٣٧,٥٤٧	١,٠٠٥,٣٣٩	٨١١	الإضافات
(٢٣,٠٥١)	-	(٢٣,٠٥١)	-	الاستبعادات
٤,٤٥٦,٩٦٨	٢٠٠,١٥٣	٤,٢٤٥,٤٦٦	١١,٣٤٩	الرصيد نهاية السنة
٣,٩٤٦,٢٠٦	٨٣,٧٣١	٣,٨٦٣,٢٩٧	٢٩,١٧٨	صافي الممتلكات والمعدات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٤,٩٢١,٥٠٠	١٢١,٢٧٨	٤,٤١٥,٧٣٣	٣٨٤,٤٨٩	صافي الممتلكات والمعدات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

١٣. موجودات غير ملموسة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
١٩٦,١١٤	٣٠٤,٩٢٦	رصيد بداية السنة
١٨٩,٠٣٠	١٥٧,٨١٠	الإضافات
(٨٠,٢١٨)	(١٤٣,٩٠٧)	الإطفاء
٣٠٤,٩٢٦	٣١٨,٨٢٩	رصيد نهاية السنة

١٤. موجودات أخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
١,٣٢٨,١٢١	١,٧٠٩,٣٣٥	شيكات برسم التحصيل
٥٥٣,٦٧٠	٥٤٩,٢٥٨	حوالات سريعة (ويسترن يونيون)
-	٣٠٠,٠٠٠	الوديعة الداعمة لرأس المال الشركة التابعة
٤٢١,٣١٧	٢٧٨,٠٥٠	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة *
٣٤٤,٥٠٢	٢٦١,١٥٠	مصاريف مدفوعة مقدماً
٨٨,٦٦١	٦٦,٠٠٠	مخزون اللوازم والقرطاسية
٨٢,٦٣٣	٦١,٣٨٠	فوائد مستحقة غير مقبوضة
٢٨٧,٥٨١	-	مستحق من شركة فلسطين لتطوير المناطق الصناعية
١١٠,١٥٦	١٢١,٩٣٢	متفرقة
٣,٢١٦,٦٤١	٣,٣٤٧,١٠٥	

\* يمثل هذا البند أراضٍ وعقارات آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة، فيما يلي تفاصيل هذه الأراضي:

٢٠١٠	
دينار أردني	
٤٥,٤٥٠	قطعة رقم (٣٥) من الحوض رقم (٢٨) من أراضي رام الله
٢٣٢,٦٠٠	قطعة رقم (٦٢٨) من الحوض رقم (١٠) من أراضي رام الله
٢٧٨,٠٥٠	

فيما يلي ملخص الحركة على حساب الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك خلال السنة:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
٧٣٨,٠٤٩	٤٢١,٣١٧	الرصيد بداية السنة
٤٥,٤٥٠	-	الإضافات
(٢٤٥,٤٣٢)	(١٤٣,٢٦٧)	الإستيعادات
(١١٦,٧٥٠)	-	مخصص تدني موجودات آلت ملكيتها للبنك
٤٢١,٣١٧	٢٧٨,٠٥٠	الرصيد نهاية السنة

#### ١٥. أرصدة وودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
٥٥٦,٠٥٠	١,٤٧١,٢٦٦	حسابات جارية لبنوك ومؤسسات مصرفية محلية
٨,٨١٥,٣٦٥	٤,٩٧٤,٣٠٦	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية محلية تستحق خلال فترة ٣ شهور
٩,٣٧١,٤١٥	٦,٤٤٥,٥٧٢	

#### ١٦. ودائع العملاء

المجموع	الشركات				٣١ كانون الأول ٢٠١٠
	الحكومة والقطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	الأفراد	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
١٠٨,٣٩٥,٩٥١	-	١٨,٤٤٩	-	١٠٨,٣٧٧,٥٠٢	ودائع وشهادات توفير
٥٧,٥٨٨,٣٤٨	٤,٩٧٢,٨٦٤	١,٥٢٥,٠٨٤	٧,٦٠٩,٥١٤	٤٣,٤٨٠,٨٨٦	ودائع لأجل
٦٥,٢٥٣,٤٠٥	٢,٢٨١,٥٢٧	٩,٤٦٦,٤٦٧	٧,٦٨٤,٦٥٩	٤٥,٨٢٠,٧٥٢	ودائع تحت الطلب
٧٨,٣٩٣	-	-	-	٧٨,٣٩٣	شهادات الكنز
٢٣١,٣١٦,٠٩٧	٧,٢٥٤,٣٩١	١١,٠١٠,٠٠٠	١٥,٢٩٤,١٧٣	١٩٧,٧٥٧,٥٣٣	

الشركات

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	الأفراد	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٩٦,٧٠٢,٣١٧	-	١٩,٩٧٩	-	٩٦,٦٨٢,٣٣٨	ودائع وشهادات توفير
٦٢,٨٧٥,٧٩٢	٢,٩١٥,٦٠٣	١,٣٥٣,٧٧١	١٣,٥١٠,١٦٨	٤٥,٠٩٦,٢٥٠	ودائع لأجل
٦٤,٤٦٢,٩٨٨	١,٥٥٣,٧٦٣	٨,١٦٢,٨٧٩	١٠,٦٠٨,٠٨٤	٤٤,١٣٨,٢٦٢	ودائع تحت الطلب
٨٧,٥٩٥	-	-	-	٨٧,٥٩٥	شهادات الكنز
٢٢٤,١٢٨,٦٩٢	٤,٤٦٩,٣٦٦	٩,٥٣٦,٦٢٩	٢٤,١١٨,٢٥٢	١٨٦,٠٠٤,٤٤٥	

- بلغت ودائع القطاع العام ٧,٢٥٤,٣٩١ دينار أردني أي ما نسبته ٣,١٤٪ من إجمالي الودائع مقابل ٤,٤٦٩,٣٦٦ دينار أي ما نسبته ٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي.
- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ مبلغ ٦٧,٨٧٢,٧٨٣ و ٧٢,٦٣٨,١٠٩ دينار أردني أي ما نسبته ٢٩,٣٤٪ و ٣٢,٤١٪ من إجمالي الودائع على التوالي.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة مبلغ ١٠,١٢٤,١٢١ دينار أردني ومبلغ ١٥,٢٧٠,٢٧٨ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ أي ما نسبته ٤,٣٨٪ و ٦,٨١٪ من إجمالي الودائع على التوالي.

١٧. تأمينات نقدية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
٩,٨٤٠,٣١٢	٩,٦٤٣,٤٥١	تسهيلات إئتمانية مباشرة
٨٤٧,٢٩٧	١,٥٧٠,٥٠٨	اعتمادات وقبولات
١,٩١٨,٣٩٨	٢,٣٧٦,٧٠٨	كفالات
١٨٩,٢٢٩	٣٤٣,٣٩٢	أخرى
١٢,٧٩٥,٢٣٦	١٣,٩٣٤,٠٥٩	

١٨. مطلوبات أخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
٣٨٨,١٦٠	٥١٩,٧٠٣	شيكات بنكية مصدقة
١٢٣,١٦١	٣٢٠,٩٦٧	أمانات
٢٢٠,٨٢٨	٢٥٨,٨٤٧	ذمم دائنة
١٣٦,١٥٤	١٣٦,٨٥١	تقاص أرصدة الفروع
١٢,٨٧٦	٥٦,٤٣٦	حوالات واردة
٤٥,٨١٤	٤٢,٢٩٠	فوائد مستحقة غير مدفوعة
٦٦,٥٧٠	٣٠,٧٤٠	ضريبة المكوس المضافة على الرواتب
٢٣,٩٨٦	٥٥,٧٠٤	متفرقة
١,٠١٧,٥٤٩	١,٤٢١,٥٣٨	

١٩. مخصصات الضرائب

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
١,٨١٦,٥٦٦	٢,٠١٥,٠٠٥	الرصيد في بداية السنة
(٣٣٣,٢٣٠)	(٤٥٦,٥٩٦)	الضرائب المدفوعة خلال السنة
(٣٦٨,٣٣١)	-	إيرادات معادة من المخصصات
٩٠٠,٠٠٠	٩٠٠,٠٠٠	الضرائب المستحقة عن السنة
٢,٠١٥,٠٠٥	٢,٤٥٨,٤٠٩	الرصيد في نهاية السنة

إن ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي هو كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
٣,٥٦٩,٥٥١	٣,٤٣٩,٤٦٠	الربح المحاسبي للبنك
(٩٣٩,١٤٤)	(٣,٧١٩,٤١٩)	أرباح غير خاضعة للضريبة
١,١٤٦,٦٢٣	٧٧٤,٣٦٩	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
٣,٧٧٧,٠٣٠	٤٩٤,٤١٠	الربح الخاضع لضريبة المكوس
(٤٧٨,٣١٤)	(٦٢,٦١١)	ضريبة المكوس (١٤,٥٪)
(٤٣١,٦٦٦)	(٣٩٤,٦٢٠)	نفقات ضريبة القيمة المضافة على الرواتب
(٦٩,٩٦٠)	(٦٩,٩٦٠)	نفقات المركز الرئيسي المقبولة ضريبياً
-	١,٨٤٨,١٢٥	إيرادات خاضعة لضريبة الدخل
٢,٧٩٧,٠٩٠	١,٨١٥,٣٤٤	الربح الخاضع لضريبة الدخل
٤١٩,٥٦٤	٢٧٢,٣٠٢	ضريبة الدخل (١٥٪)
٨٩٧,٨٧٨	٣٣٤,٩١٣	مجموع ضريبة الدخل والمكوس المضافة المحتسبة
٢,١٢٢	٥٦٥,٠٨٧	مخصص إضافي
٩٠٠,٠٠٠	٩٠٠,٠٠٠	المخصص المكون الإجمالي

حتى تاريخه لم يحصل البنك على مخالصات نهائية من دائرة ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة للأعوام من ٢٠٠٦ وحتى ٢٠٠٩.



## ٢٠. مخصصات مختلفة

رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	رصيد نهاية السنة
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
١,٥٩٣,٧٠٨	٣٩٦,٥٨٦	(٣٠٠,٤٢٢)	١,٦٨٩,٨٧٢
٤٣٩,٩٠٠	٢٢,٣٨١	-	٤٦٢,٢٨١
٨٠,١٨٢	-	-	٨٠,١٨٢
٢,١١٣,٧٩٠	٤١٨,٩٦٧	(٣٠٠,٤٢٢)	٢,٢٣٢,٣٣٥

**٣١ كانون الأول ٢٠١٠**

تعويض نهاية الخدمة  
قضايا مرفوعة على البنك  
أخرى

  

رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	رصيد نهاية السنة
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
١,٣٢٦,٦٧١	٣١٨,٧٦٦	(٥١,٧٢٩)	١,٥٩٣,٧٠٨
١٨٥,٧٠٢	٢٥٤,١٩٨	-	٤٣٩,٩٠٠
٧٥,٧٩١	٤,٣٩١	-	٨٠,١٨٢
١,٥٨٨,١٦٤	٥٧٧,٣٥٥	(٥١,٧٢٩)	٢,١١٣,٧٩٠

**٣١ كانون الأول ٢٠٠٩**

تعويض نهاية الخدمة  
قضايا مرفوعة على البنك  
أخرى

## ٢١. الإحتياطيات

### إحتياطي إجباري

وفقاً لقانون الشركات وقانون المصارف يقتطع نسبة ١٠٪ من الأرباح الصافية بعد الضرائب ويخصص لحساب الإحتياطي الإجباري ولا يجوز وقف هذا الاقتطاع قبل أن يبلغ مجموع المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما يعادل رأسمال البنك. لا يجوز توزيع الإحتياطي الإجباري أو تحويل هذا الإحتياطي إلى الخارج إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

### إحتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند قيمة إحتياطي المخاطر الذي يتم اقتطاعه وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (٢٠٠٨/٥) بنسبة ١,٥٪ من التسهيلات الإئتمانية المباشرة بعد طرح مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية والفوائد المعلقة و ٠,٥٪ من التسهيلات الإئتمانية غير المباشرة بعد طرح الشيكات تحت التحصيل والكفالات المقبولة والسحوبات المقبولة المكفولة المتعلقة بالاعتمادات الواردة والمشتقات المالية. لا يجوز استخدام أي جزء من إحتياطي المخاطر أو تخفيضه على أي وجه إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

### إحتياطي التقلبات الدورية

يهدف هذا البند للتحوط لأنواع المختلفة من المخاطر والذي تم اقتطاعه وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (٢٠١١/١) بنسبة ١٥٪ من الأرباح الصافية بعد الضرائب لتدعيم رأسمال المصرف ولمواجهة المخاطر المحيطة بالعمل المصرفي. لا يجوز استخدام أي جزء من إحتياطي التقلبات الدورية أو تخفيضه على أي وجه إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

٢٢ . الفوائد الدائنة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة:
		الأفراد
٤٠٠,٩٦٧	٤٩٨,٣٧٩	حسابات جاري مدين
١,٠٦٨,٠١٣	١,٢٨٣,٥١١	قروض
١٠,٣٥٧	٣٣,٢٦٨	كمبيالات مخصومة
٧,٦٤٤	٤,٧١٥	بطاقات الائتمان
١,٤٨٦,٩٨١	١,٨١٩,٨٧٣	
		الشركات
		شركات كبرى
٥٠٥,٦٥٨	٧٤٧,٧٧٩	حسابات جاري مدين
٦٨٨,٢٦٥	٦٩٣,٩٥٧	قروض
٤٩,٢٥٥	١١٢,٣٨٩	كمبيالات مخصومة
١,٢٤٣,١٧٨	١,٥٥٤,١٢٥	
		شركات ومؤسسات صغيرة ومتوسطة
٣٥٢,٥٥٠	٣٨٠,٤٧٧	حسابات جاري مدين
٢٢٠,٥٦٨	٢٢١,٣٩٢	قروض
٤٥,١٧٤	٩٣,٨٧٥	كمبيالات مخصومة
٦١٨,٢٩٢	٦٩٥,٧٤٤	
٥٤٧,٩٦٧	٦٧٦,٩٩٨	قروض عقارية
١,٣٩٨,٥٢٢	١,٦٢٦,٦٣٠	الحكومة والقطاع العام
٥,٢٩٤,٩٤٠	٦,٣٧٣,٣٧٠	
١,٣٨٥,٦٨٧	٣٣٢,٨٨٧	الودائع لدى المركز الرئيسي
١,٥٨٤,٦٤٤	١,٧٨٨,٠٦٨	الودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٨١,٤٩٧	١٢٥,٠٠٨	الودائع لدى سلطة النقد الفلسطينية
٨,٥٤٦,٧٦٨	٨,٦١٩,٣٣٣	

٢٣ . الفوائد المدينة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
		ودائع العملاء
٧٢٦,٩٥١	٤٨٩,٣١١	ودائع لأجل
٧٣٠,٠٢٧	٦٩١,٨٤٤	ودائع التوفير
٤٣٦	٢٣٢	حسابات جارية وتحت الطلب
١,٤٥٧,٤١٤	١,١٨١,٣٨٧	
١٣,٥٣٢	٩,٤٨٩	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
١,٤٧٠,٩٤٦	١,١٩٠,٨٧٦	

## ٢٤. صافي إيرادات العمولات

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
٥١٤,٢٠١	٥٤٥,٤١٠	عمولات التسهيلات الائتمانية المباشرة
٤٤٣,٠١٤	٥١٧,٩٥٠	عمولات التسهيلات الائتمانية غير المباشرة
(٢٠,٧٨٠)	(١٩,٧٨٦)	العمولات المدينة
٩٣٦,٤٣٥	١,٠٤٣,٥٧٤	

## ٢٥. إيرادات أخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
٥٨٩,٤٨٨	٥٢١,٠٦٣	إيرادات الحوالات السريعة
٣٢٤,٢٢١	٣٩٤,٨٢٩	إيرادات خدمات مصرفية
-	٣٥٤,٥٠٠	أرباح استبعاد عقارات وآلات ومعدات
٢٤٦,٠١٥	١٧٥,٦١٠	استرداد ديون متعثرة محولة سابقاً خارج المركز المالي
١١٧,٩٢٠	١٣٣,٥٥٤	عمولات حسابات الرواتب
١٠٨,٢٨٤	١٣٠,٥٧٦	عمولات شيكات مرتجعة
٧٠,٤٣٧	٨٠,٦٣٧	رسوم دفاتر شيكات
٢٤,٢٦٩	٢٧,١٣٢	عمولات شيكات برسم التحصيل
١٩,٧٦٨	٢٣,٣٧٨	إيجارات الصناديق الحديدية
١٧٧	١٩,٢٠٥	عمولة الحسابات الجامدة
١٣,١٨٨	١٢,٥٨٠	عمولات شيكات محجوزة بالهاتف
٢٠,٠٧٤	١١,٨٩٦	إيرادات بطاقات الفيزا
٣٦٨,٣٣١	-	إيرادات معادة من مخصصات الضريبة
٦٨,٤٣٥	٦٩,٨٦٦	متفرقة
١,٩٧٠,٦٠٧	١,٩٥٤,٨٢٦	

## ٢٦. نفقات الموظفين

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
٢,٩٧٧,٥٨٤	٣,٠٧١,٨٥٤	الرواتب والمنافع المتعلقة بها
٤٣١,٦٦٦	٣٩٤,٦٢٠	ضريبة القيمة المضافة
٣١٨,٧٦٦	٣٩٦,٥٨٦	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٢٣,١٦٧	١١٨,٧٥٧	مساهمة البنك في صندوق الإيداع *
١٠٢,٦٤٦	١١٨,٨٩١	نفقات طبية
٩٤,٢١٧	١١٨,٢٥١	أخرى
٤,٠٤٨,٠٤٦	٤,٢١٨,٩٥٩	

\* يساهم البنك بنسبة ١٠٪ من الراتب الأساسي للموظف ويساهم الموظف بنسبة ٥٪ من راتبه الأساسي لصالح صندوق الإيداع. يظهر رصيد صندوق الإيداع ضمن ودائع العملاء.

## ٢٧. مصاريف أخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
٥٠٢,٢٩٣	٥٠٤,٩٦٥	إيجارات
١٤٧,٤٥١	٢٦٦,٨٣٨	مصاريف نقل النقد
٢١٦,٥٥٠	٢٢٧,٥٠٩	دعاية وإعلان
١٩٩,٣٧٩	٢١٤,٨٠٣	صيانة وإصلاح
٢٤٩,١٤٣	١٩٥,٥٥٩	مياه وكهرباء ومحروقات
١٥٠,٣٩٧	١٦٥,٩٢٢	قرطاسية ومطبوعات ولوازم
١٠٢,٣٥٩	١٢٣,٠٨٤	رسوم واشتراكات
٤٥,٦٩٦	٨٢,٢٧٦	الربط الشبكي
٧٥,٣١٧	٧٣,٨٢٠	أجور البريد
٦٩,٩٦٠	٦٩,٩٦٠	حصة البنك من نفقات المركز الرئيسي
٥٦,٥٢٩	٦٥,٢٣٩	تنظيفات
٧٩,٧٥٦	٥٩,٢٢٦	بريد وهاتف
٥٧,١٥٣	٥٢,٦٤١	أنتعاب حمامة ومصاريف قضائية
٢٧,٨٩٦	٤١,١٠٠	رسوم وضرائب حكومية
٢٣,٤٧٠	٢٧,٥٦٤	مصاريف السيارات
٥٠,١٦٢	٢٢,٠٥١	أنتعاب مهنية
٩,٩٤٣	٢٠,٢٢٣	مصاريف ضيافة
١١٦,٧٥٠	-	مخصص تدني عقارات آلت ملكيتها للبنك
١٢٠,٠٧٨	١٠٢,٧٧٠	متفرقة
<u>٢,٣٠٠,٢٨٢</u>	<u>٢,٣١٥,٥٥٠</u>	

## ٢٨. النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات النقدية من المبالغ المبينة في قائمة المركز المالي مما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
٥٥,٠٣٤,٣٤٧	٥٥,٩٣٠,٠٣٧	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
		يضاف: أرصدة وودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية تستحق
١١٤,٩١٦,٦٤٥	١٣٦,٣٤٦,٣٧٨	خلال ثلاثة أشهر
١٢,٨٩٤,٦٦١	١٠,٤٠٩,٥٤١	ودائع لدى المركز الرئيسي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٩,٣٧١,٤١٥)	(٦,٤٤٥,٥٧٢)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٧,٨٢٢,٥٩٥)	وديعة رأسمالية ومقيدة السحب لدى سلطة النقد
(٢٠,٥٥٤,٩٢٦)	(٢١,٩٤٨,٨٨٠)	متطلبات الإحتياطي الإلزامي
<u>١٤٥,٤١٩,٣١٢</u>	<u>١٦٦,٤٦٨,٩٠٩</u>	

٢٩. التزامات محتملة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	اعتمادات
٧,٩٥٩,٩٣٨	٧,٦٣٩,٠٠٤	قبولات
١,٨٧٤,٠٤٣	٣,٠٢٨,٠٠١	كفالات
٤,٢٨٦,٠٢٥	٦,٩٦٥,٩٣٧	أ. دفع
٤,٠٣٧,٥٨٤	٦,٨٨١,١٨٠	ب. حسن تنفيذ
٤,٥٣٢,٥٥٣	٦,٦٤٨,٤٤٦	ج. أخرى
١٤,٧٩٧,٣٨١	١٦,٥١٤,٩٨٣	تسهيلات غير مستغلة
٣٧,٤٨٧,٥٢٤	٤٧,٦٧٧,٥٥١	

إلتزامات تعاقدية:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	عقود شراء آلات ومعدات
٤٦٣,٦٨٨	٢,٦٩٦,٣٣٩	

٣٠. معاملات مع جهات ذات علاقة

يعتبر البنك المساهمين الرئيسيين والإدارة العليا والشركات التي لهم فيها نصيب رئيسي من الملكية كجهات ذات علاقة، وقد تمت خلال السنة معاملات مع هذه الجهات تمثلت في ودائع وتسهيلات إئتمانية ممنوحة كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	طبيعة العلاقة	
دينار أردني	دينار أردني	إدارة تنفيذية	بنود اخل قائمة المركز المالي
٣١٣,٧٩٢	٣٧٩,٤٥٠	إدارة تنفيذية	تسهيلات ائتمانية مباشرة
		إدارة تنفيذية	عناصر قائمة الدخل
٢٢,٤٥٤	٢٦,٨٥٩	شركة تابعة	فوائد وعمولات مقبوضة
٧٥,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	إدارة تنفيذية	منافع الإدارة الإقليمية
٧٥,٥٢٥	٧٥,٥٩٢	إدارة تنفيذية	منافع الإدارة العليا
		إدارة تنفيذية	بنود خارج قائمة المركز المالي
٧٨,١٣٩	٧٩,٠٠٠	شركة تابعة	كفالات
٣٥٤,٣٥٠	٢٤١,٠٦٠	شركة تابعة	تسهيلات غير مستغلة

- تشكل التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة لجهات ذات علاقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و٢٠٠٩ ما نسبته ٤٣٪ و ٣٣٪ على التوالي من صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة. علماً بأن تسهيلات جهات ذات علاقة تمثل تسهيلات ممنوحة لأعضاء الإدارة التنفيذية أو بكفالتهم.
- يشكل صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة لجهات ذات علاقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و٢٠٠٩ ما نسبته ٩٦٪ و ٩٣٪ على التوالي من قاعدة رأس مال البنك.

فيما يلي معدل أسعار الفوائد على التسهيلات الممنوحة لجهات ذات علاقة خلال ٢٠١٠ و ٢٠٠٩:

	٢٠٠٩	٢٠١٠	
	% ٦,٧	% ٧,٤	دينار أردني
	% ٢,٦٣	% ٣,٢٤	دولار امريكي

### ٣١. التركيز في الموجودات والمطلوبات

توزيع الموجودات والمطلوبات وبنود خارج قائمة المركز المالي طبقاً للتوزيع الجغرافي والقطاعي كما يلي:

٢٠٠٩			٢٠١٠			
بنود خارج قائمة المركز المالي	مطلوبات وحقوق المركز الرئيسي	موجودات	بنود خارج قائمة المركز المالي	مطلوبات وحقوق المركز الرئيسي	موجودات	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
حسب المناطق الجغرافية						
٢٧,٥٥٨,٩٦٠	٢٨٧,٥٤٠,٩٠٢	١٥٨,٥٧٢,٣٤٠	٣٣,٤٨١,٦٧٦	٢٩٩,٩٩١,٦٨٥	١٦٥,٣٨٣,٣٦٩	داخل فلسطين
٣١,٣٠٠	-	٨٤,٥٠٢,٦٥٧	٣٧٤,٧٠٩	-	٨٩,٧٦١,٣٤١	دول عربية
٨,٣٧٩,٨٢٣	-	٤٢,٠٢٩,٢٨٣	٥,٧٥٤,٩٤٢	-	٤٤,١٨٠,٣٥١	أوروبا وإسرائيل
١,٥١٧,٤٤١	-	٢,٤٣٦,٦٢٢	٨,٠٦٦,٢٢٤	-	٦٦٦,٦٢٤	دول أخرى
<u>٣٧,٤٨٧,٥٢٤</u>	<u>٢٨٧,٥٤٠,٩٠٢</u>	<u>٢٨٧,٥٤٠,٩٠٢</u>	<u>٤٧,٦٧٧,٥٥١</u>	<u>٢٩٩,٩٩١,٦٨٥</u>	<u>٢٩٩,٩٩١,٦٨٥</u>	المجموع
حسب القطاع						
٣١,٩٨٠,٣٢٠	٤٤,٠٠٢,٤٣٧	٦٩,٤٤٧,٣٦٨	٣٩,٨٤٠,٦٥٢	٦٧,٩٥٠,١٧٥	٥٧,٤٠٢,١٠٢	حسابات شركات ومؤسسات
٥,٥٠٧,٢٠٤	١٩٢,٩٠٢,٥٦٣	٢٤,٦٥٥,٥٥٤	٧,٨٣٦,٨٩٩	١٧٧,٢٧٧,١٥٤	٣٢,٥٧٨,٥١٠	حسابات الأفراد
-	٩,٣٧١,٤١٥	١٨٤,٨٠٠,٤٠٠	-	٦,٤٤٥,٥٧٢	٢٠٤,٨٩٦,٥٩٦	خزينة
-	٤١,٢٦٤,٤٨٧	٨,٦٣٧,٥٨٠	-	٤٨,٣١٨,٧٨٤	٥,١١٤,٤٧٧	أخرى
<u>٣٧,٤٨٧,٥٢٤</u>	<u>٢٨٧,٥٤٠,٩٠٢</u>	<u>٢٨٧,٥٤٠,٩٠٢</u>	<u>٤٧,٦٧٧,٥٥١</u>	<u>٢٩٩,٩٩١,٦٨٥</u>	<u>٢٩٩,٩٩١,٦٨٥</u>	المجموع

### ٣٢. إدارة المخاطر

يقوم البنك بالإفصاح عن معلومات تساعد مستخدمي البيانات المالية في تقييم طبيعة ودرجة المخاطر التي يتعرض لها البنك والناشئة عن الأدوات المالية كما بتاريخ البيانات المالية وهي كما يلي:

#### أولاً: مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعمل البنك على إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية المباشرة (فرد أو مؤسسة) ومجموع القروض والديون الممنوحة لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان ويعمل باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء. إضافة إلى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء.

أ. التعرضات لمخاطر الائتمان

فيما يلي تفاصيل بنود داخل قائمة المركز المالي وخارج قائمة المركز المالي الخاضعة لمخاطر الائتمان كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و٢٠٠٩:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	
		<b>بنود داخل قائمة المركز المالي</b>
		أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
٣٤,٦١٩,٠٠٦	٣٣,٣٦٨,٣٦٢	أرصدة وودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١١٤,٩١٦,٦٤٥	١٣٦,٣٤٦,٣٧٨	أرصدة وودائع لدى المركز الرئيسي
١٢,٨٩٤,٦٦١	١٠,٤٠٩,٥٤١	تسهيلات إئتمانية مباشرة
		الأفراد
١٧,٤٧٧,١٧٤	٢٣,٤٠٠,٤٢٨	الشركات
		الشركات الكبرى
٢١,٩٧٥,٦٠٢	٢٤,٦٩٣,٨٣٥	الشركات والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة
٧,٠٤٤,٣٢٥	٦,٨٠٨,٤٦٦	القروض العقارية
١١,٢٩١,٢٨٨	١١,٧١١,٦٤٣	الحكومة والقطاع العام
٣٦,٣١٤,٥٣٣	٢٠,٩٢٩,٩٥٧	موجودات أخرى
٦٣٦,٣٠٣	٦١٠,٦٣٨	
٢٥٧,١٦٩,٥٣٧	٢٦٨,٢٧٩,٢٤٨	<b>مجموع البنود داخل قائمة المركز المالي</b>
		<b>بنود خارج قائمة المركز المالي</b>
		اعتمادات
٧,٩٥٩,٩٣٨	٧,٦٣٩,٠٠٤	قبولات
١,٨٧٤,٠٤٣	٣,٠٢٨,٠٠١	كفالات
١٢,٨٥٦,١٦٢	٢٠,٤٩٥,٥٦٣	تسهيلات غير مستغلة
١٤,٧٩٧,٣٨١	١٦,٥١٤,٩٨٣	عقود شراء آلات ومعدات
٤٦٣,٦٨٨	٢,٦٩٦,٣٣٩	
٣٧,٩٥١,٢١٢	٥٠,٣٧٣,٨٩٠	<b>مجموع البنود خارج قائمة المركز المالي</b>
٢٩٥,١٢٠,٧٤٩	٣١٨,٦٥٣,١٣٨	<b>المجموع النهائي</b>

ب. التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر

فيما يلي توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩:

المجموع	الحكومة والقطاع العام	القروض العقارية	الشركات			٣١ كانون الأول ٢٠١٠
			الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	الأفراد	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	متدنية المخاطر
٢٤,٥١٣,٦٩٤	٢٠,٧٧١,٥٢٤	٥٢٧,٣١٩	٥٥٠,٦٤١	٧٦٨,٤٣٢	١,٨٩٥,٧٧٨	مقبولة المخاطر
٦٠,٨٤٤,٦٥٣	٣٢٣,٤٤٧	١٠,٨٤٩,٧١٧	٥,٣٤٠,٢٠٢	٢٢,٥٢٥,٠١٢	٢١,٨٠٦,٢٧٥	منها مستحقة لغاية ٣٠ يوم
٦,٢٠٤,٧٢٥	-	٣٩٢,١١٧	٦٤٧,٢٣٠	١,٢٢٨,٢٦٧	٣,٩٣٧,١١١	
٨٥,٣٥٨,٣٤٧	٢١,٠٩٤,٩٧١	١١,٣٧٧,٠٣٦	٥,٨٩٠,٨٤٣	٢٣,٢٩٣,٤٤٤	٢٣,٧٠٢,٠٥٣	
١,٨٠٣,٩١٥	-	٢٥٦,٩٤٦	٤٠٣,٤٠٢	٧٥٩,٤٢١	٣٨٤,١٤٦	تحت المراقبة غير عاملة:
٥٢٩,٧٨٧	-	٢٨,٣٦٨	١٤٣,٠٩٥	٣٣٨,٥٧٠	١٩,٧٥٤	دون المستوى
٨٠٥,٤٤٥	-	٢٤,٣٧٤	٢٢٩,٨٨٦	٣٥٤,٠٧٥	١٩٧,١١٠	مشكوك فيها
١,٤٨٣,١١٨	-	١١٧,٧١١	٤٤٥,٢٧٠	٧٤٦,٥٦٠	١٧٣,٥٧٧	هالكة
٨٩,٩٨٠,٦١٢	٢١,٠٩٤,٩٧١	١١,٨٠٤,٤٣٥	٧,١١٢,٤٩٦	٢٥,٤٩٢,٠٧٠	٢٤,٤٧٦,٦٤٠	
(٩٥٤,٧٢٦)	(١٦٥,٠١٤)	(٥٤,٢٣٥)	(١١١,٥٦٥)	(٣٢٣,٢٢٠)	(٣٠٠,٦٩٢)	فوائد وعمولات معلقة
(١,٤٨١,٥٥٧)	-	(٣٨,٥٥٧)	(١٩٢,٤٦٥)	(٤٧٥,٠١٥)	(٧٧٥,٥٢٠)	مخصص التسهيلات
٨٧,٥٤٤,٣٢٩	٢٠,٩٢٩,٩٥٧	١١,٧١١,٦٤٣	٦,٨٠٨,٤٦٦	٢٤,٦٩٣,٨٣٥	٢٣,٤٠٠,٤٢٨	

المجموع	الحكومة والقطاع العام	القروض العقارية	الشركات			٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
			الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	الأفراد	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
٤٠,٣٠٤,٦٥٠	٣٥,٧٩٩,٣٢٣	٢٥٦,٩٠٦	١,٣٠٦,٩١٠	٤٨١,٠٧٧	٢,٤٦٠,٤٣٤	متدنية المخاطر
٥٣,٠٢٢,٥٣٥	٥١٤,٦٠٦	١٠,٧٩٣,٤١٧	٥,١٢٢,٤٩٩	٢٠,٨٦٧,٦٨٤	١٥,٧٢٤,٣٢٩	مقبولة المخاطر
٣,٥٨٦,٠٤٨	-	٧٧٥,٨١٥	٢٣٥,٥٢٣	١,١٩٩,١٤٠	١,٣٧٥,٥٧٠	منها مستحقة لغاية ٣٠ يوم
٩٣,٣٢٧,١٨٥	٣٦,٣١٣,٩٢٩	١١,٠٥٠,٣٢٣	٦,٤٢٩,٤٠٩	٢١,٣٤٨,٧٦١	١٨,١٨٤,٧٦٣	
١,٨٣١,٥٠٣	٤,٠٨٨	١٢٨,٨١٥	٤٤٦,٠٥٣	٨٩٦,٦١٢	٣٥٥,٩٣٥	تحت المراقبة غير عاملة:
٨٣,١٠٤	-	٦٣,٩١٢	-	-	١٩,١٩٢	دون المستوى
٦٦,٦٨٦	-	-	٣٨,٤٣٣	-	٢٨,٢٥٣	مشكوك فيها
١,٧٧٦,٦٦٥	-	١١٠,٤٤٥	٥٢٨,٤٥٣	-	١,١٣٧,٧٦٧	هالكة
٩٧,٠٨٥,١٤٣	٣٦,٣١٨,٠١٧	١١,٣٥٣,٤٩٥	٧,٤٤٢,٣٤٨	٢٢,٢٤٥,٣٧٣	١٩,٧٢٥,٩١٠	
(١,٢٩٤,٣٥٨)	(٣,٤٨٤)	(٥٠,٧٠٠)	(٢٥٧,٨٢٠)	(٢٦٩,٧٧١)	(٧١٢,٥٨٣)	فوائد وعمولات معلقة
(١,٦٨٧,٨٦٣)	-	(١١,٥٠٧)	(١٤٠,٢٠٣)	-	(١,٥٣٦,١٥٣)	مخصص التسهيلات
٩٤,١٠٢,٩٢٢	٣٦,٣١٤,٥٣٣	١١,٢٩١,٢٨٨	٧,٠٤٤,٣٢٥	٢١,٩٧٥,٦٠٢	١٧,٤٧٧,١٧٤	



ج. فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

الشركات						
الأفراد	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القروض العقارية	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
١,٨٩٥,٧٧٨	٧٦٨,٤٣٢	٥٤٩,٧٨٥	٥٢٧,٣١٩	-	٣,٧٤١,٣١٤	متدنية المخاطر
٨,٤٣٧,٨٩١	٨,٠٢٥,٣٤٨	١,٣١٢,٩٠٦	٦,٨٢٠,٧٤٩	٣٢٣,٤٠٢	٢٤,٩٢٠,٢٩٦	مقبولة المخاطر
١,٠٩٢,٩١١	١,٥٨٤,٥٢٤	٣٣٧,٢٠٠	٦١٩,٠٦٩	-	٣,٦٣٣,٧٠٤	تحت المراقبة
						غير عاملة:
١٠,٣٧٤	١٤٩,٨٥٠	-	٢٨,٣٦٨	-	١٨٨,٥٩٢	دون المستوى
١١٧,٩٦٣	-	٨١,٨٩٦	٢٤,٣٧٤	-	٢٢٤,٢٣٣	مشكوك فيها
١٥٦,٠١٥	١٠٣,٢٩٣	٤٩٦,٤٦٨	٦٠,٧٢٤	-	٨١٦,٥٠٠	هالكة
١١,٧١٠,٩٣٢	١٠,٦٣١,٤٤٧	٢,٧٧٨,٢٥٥	٨,٠٨٠,٦٠٣	٣٢٣,٤٠٢	٣٣,٥٢٤,٦٣٩	المجموع
						منها:
٣,٢١٧,٠٧٥	٢,١١٩,٠٢٢	١,٣٩٥,٤١٦	٥٢٧,٣٢٠	-	٧,٢٥٨,٨٣٣	تأمينات نقدية
٧,٠١٣,٩٦٧	٧,٠٦٩,٣٢٠	٨٧٠,٧٠٢	٧,٥٥٣,٢٨٣	٣٢٣,٤٠٢	٢٢,٨٣٠,٦٧٤	عقارية
٢٨,٤٠٧	٤٢١,٦٥٤	-	-	-	٤٥٠,٠٦١	أسهم متداولة
١,٤٥١,٤٨٣	١,٠٢١,٤٥١	٥١٢,١٣٧	-	-	٢,٩٨٥,٠٧١	سيارات وآليات
١١,٧١٠,٩٣٢	١٠,٦٣١,٤٤٧	٢,٧٧٨,٢٥٥	٨,٠٨٠,٦٠٣	٣٢٣,٤٠٢	٣٣,٥٢٤,٦٣٩	

الشركات						
الأفراد	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القروض العقارية	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	-	دينار أردني	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
١,٣٠٩,٣٢٤	٣٩٧,٨٨٨	٣٩٧,٦٩٨	٩٥,٤٩٢	٢٠,٧٥٧	٢,٢٢١,١٥٩	متدنية المخاطر
٧,٤٦٤,٦٢٣	٧,٨١٥,٠١١	٢,٦٢٣,٢٠٦	٦,٧٠٧,٠٥٤	٥١٠,٢٥٩	٢٥,١٢٠,١٥٣	مقبولة المخاطر
١,٢٦٠	٥٤٣,٩٧٦	-	٢٢,٣٣٧	-	٥٦٧,٥٧٣	تحت المراقبة
						غير عاملة:
١,٠٦١	-	-	٦٣,٩١٢	-	٦٤,٩٧٣	دون المستوى
٥,٩١٩	-	١٤,١١٢	-	-	٢٠,٠٣١	مشكوك فيها
٥٦٦,٩٥٩	-	٣٤٢,٩٤٣	١٠٣,٨٦٨	-	١,٠١٣,٧٧٠	هالكة
٩,٣٤٩,١٤٦	٨,٧٥٦,٨٧٥	٣,٣٧٧,٩٥٩	٦,٩٩٢,٦٦٣	٥٣١,٠١٦	٢٩,٠٠٧,٦٥٩	المجموع
						منها:
٢,٣٧٥,٤٩٨	٦٢٦,٧٩٠	٧١٠,٣٦٥	١١٦,٧٦٢	٢٠,٧٥٧	٣,٨٥٠,١٧٢	تأمينات نقدية
٥,٩٧٤,٤٠٠	٤,٦٦١,١٦٧	٢,٠٣٠,٨٨٥	٦,٨٧٥,٩٠١	٥١٠,٢٥٩	٢٠,٠٥٢,٦١٢	عقارية
٤٣,٣٠٤	٢,٣٢٤,٠٠٩	-	-	-	٢,٣٦٧,٣١٣	أسهم متداولة
٩٥٥,٩٤٤	١,١٤٤,٩٠٩	٦٣٦,٧٠٩	-	-	٢,٧٣٧,٥٦٢	سيارات وآليات
٩,٣٤٩,١٤٦	٨,٧٥٦,٨٧٥	٣,٣٧٧,٩٥٩	٦,٩٩٢,٦٦٣	٥٣١,٠١٦	٢٩,٠٠٧,٦٥٩	

د. تتوزع التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي كما يلي:

إجمالي	أخرى	أوروبا وإسرائيل	دول عربية وأسيا	داخل فلسطين	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٣٣,٣٦٨,٣٦٢	-	-	-	٣٣,٣٦٨,٣٦٢	أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
١٣٦,٣٤٦,٣٧٨	٣١٨,٢٦٨	٤٤,١٧١,١٩٢	٧٩,٣٠٢,٣٦٦	١٢,٥٥٤,٥٥٢	أرصدة وودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠,٤٠٩,٥٤١	-	-	١٠,٤٠٩,٥٤١	-	أرصدة وودائع لدى المركز الرئيسي
٢٣,٤٠٠,٤٢٨	-	-	-	٢٣,٤٠٠,٤٢٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٤,٦٩٣,٨٣٥	-	-	-	٢٤,٦٩٣,٨٣٥	للأفراد
٦,٨٠٨,٤٦٦	-	-	-	٦,٨٠٨,٤٦٦	الشركات الكبرى
١١,٧١١,٦٤٣	-	-	-	١١,٧١١,٦٤٣	الشركات والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة
٢٠,٩٢٩,٩٥٧	-	-	-	٢٠,٩٢٩,٩٥٧	القروض العقارية
١,٥٠٠,١٨٦	-	-	-	١,٥٠٠,١٨٦	للحكومة والقطاع العام
٦٤٩,٠٧٤	-	-	-	٦٤٩,٠٧٤	استثمارات في شركة تابعة
٦١٠,٦٣٨	-	-	-	٦١٠,٦٣٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٧٠,٤٢٨,٥٠٨	٣١٨,٢٦٨	٤٤,١٧١,١٩٢	٨٩,٧١١,٩٠٧	١٣٦,٢٢٧,١٤١	المجموع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٢٦٥,٦٨٤,٨٠٩	٦٥٦,٥٩٤	٤٢,٠٢٩,٢٨٣	٨٤,٥٠٢,٦٥٧	١٣٨,٤٩٦,٢٧٥	المجموع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
٤٧,٦٧٧,٥٥١	٨,٠٦٦,٢٢٤	٥,٧٥٤,٩٤٢	٣٧٤,٧٠٩	٣٣,٤٨١,٦٧٦	بنود خارج قائمة المركز المالي:
٣٧,٤٨٧,٥٢٤	١,٥١٧,٤٤١	٨,٣٧٩,٨٢٣	٣١,٣٠٠	٢٧,٥٥٨,٩٦٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
					الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

ه. تتوزع التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي كما يلي:

اجمالي	أخرى	حكومة والقطاع العام	أفراد	عقارات	تجارة و زراعة	صناعة	مالي	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٣٣,٣٦٨,٣٦٢	-	-	-	-	-	-	٣٣,٣٦٨,٣٦٢	أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
١٣٦,٣٤٦,٣٧٨	-	-	-	-	-	-	١٣٦,٣٤٦,٣٧٨	أرصدة وودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠,٤٠٩,٥٤١	-	-	-	-	-	-	١٠,٤٠٩,٥٤١	أرصدة وودائع لدى المركز الرئيسي
٦٤٩,٠٧٤	-	-	-	-	-	-	٦٤٩,٠٧٤	موجودات مالية متوفرة للبيع
١,٥٠٠,١٨٦	-	-	-	-	-	-	١,٥٠٠,١٨٦	استثمار في شركة تابعة
٨٧,٥٤٤,٣٢٩	١٠,٦٤٨,٦٨٩	٢١,٠٩٤,٩٧١	٦,١٣٥,٤٧٢	١١,٧١١,٦٤٤	٣٢,٨٩٤,٠٨٧	٥,٠٥٩,٤٦٦	-	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٦١٠,٦٣٨	-	-	-	-	-	-	٦١٠,٦٣٨	موجودات أخرى
٢٧٠,٤٢٨,٥٠٨	١٠,٦٤٨,٦٨٩	٢١,٠٩٤,٩٧١	٦,١٣٥,٤٧٢	١١,٧١١,٦٤٤	٣٢,٨٩٤,٠٨٧	٥,٠٥٩,٤٦٦	١٨٢,٨٨٤,١٧٩	المجموع في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٢٦٥,٦٨٤,٨٠٩	١٩,١٩٢,٧٣٨	٣٦,٣١٤,٥٣٣	٦,١٣٥,٤٧٢	١١,٢٩١,٢٨٩	٢٢,٩٨٩,٠٢٧	٣,٢٢٩,٦٠٩	١٦٦,٥٣٢,١٤١	المجموع في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

## ثانياً: مخاطر السوق

تتشأ مخاطر السوق عن التقلبات في أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم. يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود لقيمة المخاطر المقبولة ويتم مراقبة ذلك من قبل إدارة البنك بشكل دوري.

### أ. مخاطر أسعار الفائدة

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر.

يعمل البنك على إدارة التعرض لمخاطر أسعار الفائدة المرتبطة بموجوداته ومطلوباته على أساس مجمع . ويتم أخذ كافة العناصر المرتبطة بالتعرض لأسعار الفائدة بعين الاعتبار في إدارة مخاطرها، حيث تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات ومن خلال اجتماعاتها الدورية باستعراض تقرير فجوات أسعار الفائدة وتقرير توقعات أسعار الفائدة للوقوف على مخاطر أسعار الفائدة في الأجل القصير والأجل الطويل واتخاذ القرارات الملائمة للحد من هذه المخاطر في ضوء توقعات اتجاه أسعار الفائدة من خلال استخدام كل من او بعض الأساليب التالية:-

- إعادة تسعير الودائع و/ او القروض .
- إجراء تغيير في آجال استحقاق وحجم الموجودات والمطلوبات الحساسة لأسعار الفائدة .
- شراء او بيع الاستثمارات المالية .

فجوة إعادة تسعير الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩:

المجموع	غير خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة	خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد					
		أكثر من ٣ سنوات	من سنة حتى ٣ سنوات	من ٦ شهور حتى سنة واحدة	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من شهر إلى ٣ شهور	أقل من شهر
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٠</b>							
<b>الموجودات :</b>							
٥٥,٩٣٠,٠٣٧	٤٥,٢٣٩,٥٣٧	-	-	-	-	-	١٠,٦٩٠,٥٠٠
١٣٦,٣٤٦,٣٧٨	١,٦٧١,١٩٠	-	-	-	-	-	١٣٤,٦٧٥,١٨٨
١٠,٤٠٩,٥٤١	-	-	-	-	-	-	١٠,٤٠٩,٥٤١
١,٥٠٠,١٨٦	١,٥٠٠,١٨٦	-	-	-	-	-	-
٦٤٩,٠٧٤	٦٤٩,٠٧٤	-	-	-	-	-	-
٨٧,٥٤٤,٣٢٩	-	٦٢,٠٧٠,٥٤٣	٢,٥٧١,٨٦٧	٤,٧٢٤,٩٢٧	٧,٢٣٠,٠٧٤	٦,٦٠٨,٥٠٣	٤,٣٣٨,٤١٥
٣,٩٤٦,٢٠٦	٣,٩٤٦,٢٠٦	-	-	-	-	-	-
٣١٨,٨٢٩	٣١٨,٨٢٩	-	-	-	-	-	-
٣,٣٤٧,١٠٥	٣,٣٤٧,١٠٥	-	-	-	-	-	-
٢٩٩,٩٩١,٦٨٥	٥٦,٦٧٢,١٢٧	٦٢,٠٧٠,٥٤٣	٢,٥٧١,٨٦٧	٤,٧٢٤,٩٢٧	٧,٢٣٠,٠٧٤	٦,٦٠٨,٥٠٣	١٦٠,١١٣,٦٤٤
<b>المطلوبات :</b>							
٦,٤٤٥,٥٧٢	-	-	-	-	-	٢,٨٤٢,١٠٧	٣,٦٠٣,٤٦٥
٢٣١,٣١٦,٠٩٧	٦٧,٨٧٢,٧٨٣	-	٥,٢٤١	٤٤,١٦٨,٥١٣	٢٣,٤٦٠,٩٦٨	٤٥,٥١٠,٢٠٤	٥٠,٢٩٨,٣٨٨
١٣,٩٣٤,٥٥٩	٧,٤٩٦,٤٠٢	-	٦٢,٠٣٨	١,٢٢٦,٢٧٨	٦٣١,٨١٤	٤,٠٢٢,٣٧٤	٤٩٥,١٥٣
١,٤٢١,٥٣٨	١,٤٢١,٥٣٨	-	-	-	-	-	-
٢,٤٥٨,٤٠٩	-	-	٢,٤٥٨,٤٠٩	-	-	-	-
٢,٢٣٢,٣٣٥	٢,٢٣٢,٣٣٥	-	-	-	-	-	-
٢٥٧,٨٠٨,٠١٠	٧٩,٠٢٣,٠٥٨	-	٢,٥٢٥,٦٨٨	٤٥,٣٩٤,٧٩١	٢٤,٠٩٢,٧٨٢	٥٢,٣٧٤,٦٨٥	٥٤,٣٩٧,٠٠٦
<b>حقوق المركز الرئيسي</b>							
٣٥,٤٥٠,٠٠٠	٣٥,٤٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-
٢,٢٤٢,٢٩٨	٢,٢٤٢,٢٩٨	-	-	-	-	-	-
١,٦٥٨,٠٠٠	١,٦٥٨,٠٠٠	-	-	-	-	-	-
٣٨٠,٩١٩	٣٨٠,٩١٩	-	-	-	-	-	-
٢,٤٥٢,٤٥٨	٢,٤٥٢,٤٥٨	-	-	-	-	-	-
٤٢,١٨٣,٦٧٥	٤٢,١٨٣,٦٧٥	-	-	-	-	-	-
٢٩٩,٩٩١,٦٨٥	١٢١,٢٠٦,٧٣٣	-	٢,٥٢٥,٦٨٨	٤٥,٣٩٤,٧٩١	٢٤,٠٩٢,٧٨٢	٥٢,٣٧٤,٦٨٥	٥٤,٣٩٧,٠٠٦
-	(٦٤,٥٣٤,٦٠٦)	٦٢,٠٧٠,٥٤٣	٤٦,١٧٩	(٤٠,٦٦٩,٨٦٤)	(١٦,٨٦٢,٧٠٨)	(٤٥,٧٦٦,١٨٢)	١٠٥,٧١٦,٦٣٨
-	-	٦٤,٥٣٤,٦٠٦	٢,٤٦٤,٠٦٣	٢,٤١٧,٨٨٤	٤٣,٠٨٧,٧٤٨	٥٩,٩٥٠,٤٥٦	١٠٥,٧١٦,٦٣٨
<b>٣١ كانون الأول ٢٠٠٩</b>							
٢٨٧,٥٤٠,٩٠٢	٥٥,٤٤١,٧١٦	٧,٤٥٩,٧٤٦	٣٣,٠٥٣,٧٠٧	١٩,٨٢٥,٤٧٥	١٣,٨٠٧,١٥٩	١٦,٢٧٦,٣٣٦	١٤١,٦٧٦,٧٦٣
٢٨٧,٥٤٠,٩٠٢	١٢١,٢٥٤,٣٩٤	-	-	١١,١٠٠,١٣١	١٦,٢٥٧,٤٨٤	٢١,٨٧٦,٩١٤	١١٧,٠٥١,٩٧٩
-	(٦٥,٨١٢,٦٧٨)	٧,٤٥٩,٧٤٦	٣٣,٠٥٣,٧٠٧	٨,٧٢٥,٣٤٤	(٢,٤٥٠,٣٢٥)	(٥,٦٠٠,٥٧٨)	٢٤,٦٢٤,٧٨٤
-	-	٦٥,٨١٢,٦٧٨	٥٨,٣٥٢,٩٣٢	٢٥,٢٩٩,٢٢٥	١٦,٥٧٣,٨٨١	١٩,٠٢٤,٢٠٦	٢٤,٦٢٤,٧٨٤

## ب. مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للبنك. يقوم مجلس الإدارة بتحديد العملات المقبول أخذ مراكز بها ووضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى البنك سنوياً، يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي بحيث يتم التحقق من عدم وجود أي تجاوزات في هذه المراكز قد تؤدي إلى تحمل البنك لمخاطر أعلى من المستوى المقبول، كما يتم إتباع استراتيجيات للتحوط وللتأكد من الاحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

إن سعر صرف الدينار الأردني مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي وبالتالي فإن أثر مخاطر التغير في سعر صرف الدولار الأمريكي غير جوهري على القوائم المالية للبنك.

٢٠٠٩			٢٠١٠			العملة
الأثر على حقوق المركز الرئيسي	الأثر على الأرباح والخسائر	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على حقوق المركز الرئيسي	الأثر على الأرباح والخسائر	التغير في سعر صرف العملة (%)	
-	٦٧٠	%١٠+	-	(٧٧,٧١٤)	%١٠+	شيقل إسرائيلي
-	١٦٠	%١٠+	-	٨٧,٥	%١٠+	يورو
-	(٥٦٠)	%١٠+	-	(٦٥٥)	%١٠+	جنيه إسترليني

فيما يلي صافي مراكز العملات الأجنبية الرئيسية لدى البنك:

المعادل بالدينار الأردني						٣١ كانون الأول ٢٠١٠
المجموع	أخرى	شيقل إسرائيلي	جنيه إسترليني	يورو	دولار أمريكي	
<b>الموجودات:</b>						
٣٦,٧٥٠,٣٨٢	-	١٩,٥٠٥,٣٤٤	١٣,٧٥٣	١,٧٣٤,٣٨١	١٥,٤٩٦,٩٠٤	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
٦٠,٥٦٥,٤٨١	١,٦٥٠	٢٧,٤٤٨,٧٤٥	٤٣٠,٦٧٠	٥,٠٦٨,٠٩١	٢٧,٦١٦,٣٢٥	أرصدة وودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	-	-	-	-	-	أرصدة وودائع لدى المركز الرئيسي
٦٤٩,٠٧٤	-	-	-	-	٦٤٩,٠٧٤	موجودات مالية متوفرة للبيع
٦٣,٦٨٣,٠٧٢	-	١٦,٧٤٠,٩٦٥	-	١٦٤,٨١٢	٤٦,٧٧٧,٢٩٥	تسهيلات إئتمانية مباشرة
٢,٤٥١,٩٢١	-	١,٢٦٧,٠٨٦	-	٤٢,٨٤١	١,١٤١,٩٩٤	موجودات أخرى
١٦٤,٠٩٩,٩٣٠	١,٦٥٠	٦٤,٩٦٢,١٤٠	٤٤٤,٤٢٣	٧,٠١٠,١٢٥	٩١,٦٨١,٥٩٢	مجموع الموجودات
<b>المطلوبات:</b>						
٦,٤٤٥,٥٧١	-	-	-	-	٦,٤٤٥,٥٧١	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
١٤٥,٤٣١,٣٤٢	-	٦٢,٢٢٥,٩٥٩	٤٥٠,٩٧٧	٦,١٤٥,١٨٣	٧٦,٦٠٩,٢٢٣	ودائع العملاء
١١,٧٠٥,٠٨٣	-	٢,٩٢٦,٧١٨	-	٨٤٦,٥٦٩	٧,٩٣١,٧٩٦	تأمينات نقدية
٦٩٨,٣١٥	-	٣٧١,٦٩٣	-	١٧,٤٩٨	٣٠٩,١٢٤	مطلوبات أخرى
٢١٤,٩١١	-	٢١٤,٩١١	-	-	-	مخصصات مختلفة
١٦٤,٤٩٥,٢٢٢	-	٦٥,٧٣٩,٢٨١	٤٥٠,٩٧٧	٧,٠٠٩,٢٥٠	٩١,٢٩٥,٧١٤	مجموع المطلوبات
(٣٩٥,٢٩٢)	١,٦٥٠	(٧٧٧,١٤١)	(٦,٥٥٤)	٨٧٥	٣٨٥,٨٧٨	صافي التركز داخل قائمة المركز المالي
٤٨,٨٠٢,٦٢٣	-	١٢,٩٥٣,٣٣٠	-	٣,٢٦٢,١٦١	٣٢,٥٨٧,١٣٢	التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي

المعادل بالدينار الأردني

المجموع	أخرى	شيفل إسرائيلي	جنيه إسترليني	يورو	دولار أمريكي	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
<b>الموجودات:</b>						
٣٦,٥٤٤,٥٠٤	-	٢٤,٢٩٠,٠٦٥	٢٨٣	٩٦٢,٧٦١	١١,٢٩١,٣٩٥	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
٥٦,٦٢٨,٠٣٠	٧٣٠	٢٦,٥٥٣,٥٣٥	٢٦٤,٢٧٩	٩,١٦٠,٤١٣	٢٠,٦٤٩,٠٧٣	أرصدة وودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	-	-	-	-	-	أرصدة وودائع لدى المركز الرئيسي
٦٤٩,٠٧٤	-	-	-	-	٦٤٩,٠٧٤	موجودات مالية متوفرة للبيع
٦٤,٧٦٨,٣٥٢	-	١١,٧٠١,٦٤١	-	٨٨,٧٠٠	٥٢,٩٧٨,٠١١	تسهيلات إئتمانية مباشرة
٢,٥٧٢,٠٦٧	-	٤٦١,٨٣٩	-	٦١٠	٢,١٠٩,٦١٨	موجودات أخرى
١٦١,١٦٢,٠٢٧	٧٣٠	٦٣,٠٠٧,٠٨٠	٢٦٤,٥٦٢	١٠,٢١٢,٤٨٤	٨٧,٦٧٧,١٧١	مجموع الموجودات
<b>المطلوبات :</b>						
أرصدة و وودائع بنوك ومؤسسات مصرفية						
٩,٣٧١,٣٩٥	-	٢,٧٨٦,٠٥٤	-	-	٦,٥٨٥,٣٤١	مصرفية
١٤٠,١٦٤,٢٣٠	١٥٤	٥٧,٧٠٠,٢٦٢	٢٧٠,١٦٢	٧,١٠٦,٦٣٢	٧٥,٠٨٧,٠٢٠	ودائع العملاء
١١,٢٧٧,٤٤٠	-	٢,٠٢٢,٠٥٨	-	٣,٠٥٢,٥٠٥	٦,٢٠٢,٨٧٧	تأمينات نقدية
٦٥٧,٥١٩	-	٢٩٩,٤٨٠	-	٥١,٧١٧	٣٠٦,٣٢٢	مطلوبات أخرى
١٩٢,٥٣٠	-	١٩٢,٥٣٠	-	-	-	مخصصات مختلفة
١٦١,٦٦٣,١١٤	١٥٤	٦٣,٠٠٠,٣٨٤	٢٧٠,١٦٢	١٠,٢١٠,٨٥٤	٨٨,١٨١,٥٦٠	مجموع المطلوبات
(٥٠١,٠٨٧)	٥٧٦	٦,٦٩٦	(٥,٦٠٠)	١,٦٣٠	(٥٠٤,٣٨٩)	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي
٣٦,١٣٨,٢٩٦	-	٧,٣١٧,٢٤٨	-	٧,٨٤٥,٦٥٣	٢٠,٩٧٥,٣٩٥	التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي

**ثالثاً: مخاطر السيولة**

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، ولتجنب هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

تهدف سياسة إدارة السيولة في البنك إلى تعظيم إمكانية الحصول على السيولة بأقل التكاليف الممكنة . ومن خلال إدارة السيولة يسعى البنك إلى الحفاظ على مصادر تمويل مستقرة يمكن الاعتماد عليها وبمعدل تكلفة مناسب .

يتم قياس ورقابة وإدارة السيولة على أساس الظروف الطبيعية والطارئة. ويشمل ذلك استخدام تحليل آجال الاستحقاق للموجودات والمطلوبات والنسب المالية المختلفة.

فيما يلي تفاصيل مطلوبات البنك بناءً على الفترات المتبقية على استحقاقاتها وأرصدها كما في ٣١ كانون الأول  
٢٠١٠ و ٢٠٠٩:

المجموع	أقل من شهر	من شهر إلى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ شهور حتى سنة	من سنة حتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٦,٤٤٥,٦٥٥	٣,٦٠٣,٥٤٨	٢,٨٤٢,١٠٧	-	-	-	-	-	٦,٤٤٥,٦٥٥
٢٣١,٣٥٨,٢٣٩	٥٧,٠٨٩,٣٧١	٦٦,٠٩١,٨٩١	٣٦,٩٦٧,٣٣٩	٧١,١٩٧,٦٢٣	١٢,٠١٥	-	-	٢٣١,٣٥٨,٢٣٩
١٣,٩٣٥,٨٦٤	٣,٨٦٦,٦٣٢	١,٤٩٧,٧٦٨	٢,٧٣٥,٠٦٩	٣,١٤٢,٨٣٢	١,٨٩٥,٩٣٢	٧٩٧,٦٣١	-	١٣,٩٣٥,٨٦٤
٢,٤٥٨,٤٠٩	-	-	-	-	٢,٤٥٨,٤٠٩	-	-	٢,٤٥٨,٤٠٩
٢,٢٣٢,٣٣٥	-	-	-	-	-	-	٢,٢٣٢,٣٣٥	٢,٢٣٢,٣٣٥
١,٤٢١,٥٤٠	-	-	-	-	-	-	١,٤٢١,٥٤٠	١,٤٢١,٥٤٠
٢٥٧,٨٥٢,٠٤٢	٦٤,٥٥٩,٥٥١	٧٠,٤٣١,٧٦٦	٣٩,٧٠٢,٤٠٨	٧٤,٣٤٠,٤٥٥	٤,٣٦٦,٣٥٦	٧٩٧,٦٣١	٣,٦٥٣,٨٧٥	٢٥٧,٨٥٢,٠٤٢
٣٠٠,٠٥٣,٠٦٤	٢٠٨,٨٥٦,١٧٩	٦,٦٠٨,٥٠٣	٧,٢٣٠,٠٧٤	٤,٧٢٤,٩٢٧	٢,٥٧١,٨٦٧	٦٢,٠٧٠,٥٤٣	٧,٩٩٠,٩٧١	٣٠٠,٠٥٣,٠٦٤
٤٢,٢٠١,٠٢٢	١٤٤,٢٩٦,٦٢٨	(٦٣,٨٢٣,٢٦٣)	(٣٢,٤٧٢,٣٣٤)	(٦٩,٦١٥,٥٢٨)	(١,٧٩٤,٤٨٩)	٦١,٢٧٢,٩١٢	٤,٣٣٧,٠٩٦	٤٢,٢٠١,٠٢٢
٨٤,٤٠٢,٠٤٤	١٤٤,٢٩٦,٦٢٨	٨٠,٤٧٣,٣٦٥	٤٨,٠٠١,٠٣١	(٢١,٦١٤,٤٩٧)	(٢٣,٤٠٨,٩٨٦)	٣٧,٨٦٣,٩٢٦	٤٢,٢٠١,٠٢٢	٨٤,٤٠٢,٠٤٤

#### المطلوبات:

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع العملاء

تأمينات نقدية

مخصص الضرائب

مخصصات متنوعة

مطلوبات أخرى

مجموع المطلوبات

مجموع الموجودات

فجوة الاستحقاق

فجوة الاستحقاق المتراكمة

المجموع	أقل من شهر	من شهر إلى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ شهور إلى سنة واحدة	من سنة واحدة حتى ٣ سنوات	من ٣ سنوات حتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٩,٣٧١,٤١٥	-	-	-	-	-	-	-	-	٩,٣٧١,٤١٥
٢٢٤,٢٢٤,١٧٤	١٢٩,٠١٣,٦٧٨	٣٠,٤٩٢,٤٠١	٢٢,٧٦٧,٨٩٣	١٥,٢٥٦,١٣٢	١٣,٣٤٧,٠٣٥	١٣,٣٤٧,٠٣٥	-	-	٢٢٤,٢٢٤,١٧٤
١٢,٧٧٨,٧٦٢	١,٢٣٩,٢١٧	١,٩٩٥,٢٧٦	٢,٠٥٠,٦٠٦	٣,١٣٠,٠٨٠	٣,٥٩٥,٧٨٧	٧٦٧,٧٩٦	-	-	١٢,٧٧٨,٧٦٢
١,٠٣٦,٤٧٧	٨٠٣,٤٩٧	٤٥,٢٨٧	٩,٣٨٢	٥٤,٥٤٩	-	-	-	١٢٣,٧٦٢	١,٠٣٦,٤٧٧
٤,١٢٨,٧٩٥	-	-	-	٢,٠١٥,٠٠٥	-	-	-	٢,١١٣,٧٩٠	٤,١٢٨,٧٩٥
٢٥١,٥٣٩,٦٢٣	١٤٠,٤٢٧,٨٠٧	٣٢,٥٣٢,٩٦٤	٢٤,٨٢٧,٨٨١	٢٠,٤٥٥,٧٦٦	١٦,٩٤٢,٨٢٢	١٤,١١٤,٨٣١	٢,٢٢٧,٥٥٢	٢,٢٢٧,٥٥٢	٢٥١,٥٣٩,٦٢٣
٢٨٧,٥٤٠,٩٠٢	١٨٠,٩٩٠,٥٧٦	١٦,٢٧٦,٣٣٦	١٣,٨٠٧,١٥٩	١٩,٨٢٥,٤٧٥	٣٣,٠٥٣,٧٠٧	١٤,٩٥٩,٧٤٦	٨,٦٢٧,٩٠٣	٨,٦٢٧,٩٠٣	٢٨٧,٥٤٠,٩٠٢
٣٦,٠٠١,٢٧٩	٤٠,٥٦٢,٧٦٩	(١٦,٢٥٦,٦٢٨)	(١١,٠٢٠,٧٢٢)	(٦٣٠,٢٩١)	١٦,١١٠,٨٨٥	٨٤٤,٩١٥	٦,٣٩٠,٣٥١	٦,٣٩٠,٣٥١	٣٦,٠٠١,٢٧٩
٧٢,٠٠٢,٥٥٨	٤٠,٥٦٢,٧٦٩	٢٤,٣٠٦,١٤١	١٣,٢٨٥,٤١٩	١٢,٦٥٥,١٢٨	٢٨,٧٦٦,٠١٣	٢٩,٦١٠,٩٢٨	٣٦,٠٠١,٢٧٩	٣٦,٠٠١,٢٧٩	٧٢,٠٠٢,٥٥٨

#### المطلوبات:

أرصدة وودائع بنوك ومؤسسات

مصرفية

ودائع عملاء

تأمينات نقدية

مطلوبات أخرى

مخصصات مختلفة

مجموع المطلوبات

مجموع الموجودات

فجوة الاستحقاق

فجوة الاستحقاق المتراكمة

### ٣٣. التحليل القطاعي

#### أ. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخبزينة وإدارة أموال البنك.

#### فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة.

٢٠٠٩		٢٠١٠				
المجموع	المجموع	أخرى	الخبزينة	المؤسسات	الأفراد	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
١٢,٢٤٢,٤٨٨	١٢,٣٩٤,٦١٦	-	٤,٦٩٣,٢٤٤	٤,٤٦٣,٧١٦	٣,٢٣٧,٦٥٦	إجمالي الإيرادات
٢٨٣,٦٠٢	-	-	-	-	-	استرداد (مخصص) تنفي
١٠,٧٥٨,١٣٧	١١,١٨٣,٩٥٤	-	٤,٦٦٣,٩٦٩	٤,٣٤٣,٨٤٩	٢,١٧٦,١٣٦	تسهيلات إئتمانية مباشرة
٧,٤٧٢,١٨٩	٧,٧٤٤,٤٩٤	-	-	-	-	نتائج أعمال القطاع
٣,٥٦٩,٥٥١	٣,٤٣٩,٤٦٠	-	-	-	-	مصاريف غير موزعة
(٩٠٠,٠٠٠)	(٩٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	الربح قبل الضرائب
٢,٦٦٩,٥٥١	٢,٥٣٩,٤٦٠	-	-	-	-	مخصص الضرائب
٢٨٧,٥٤٠,٩٠٢	٢٩٩,٩٩١,٦٨٥	٥,١١٤,٤٧٧	٢٠٤,٨٩٦,٥٩٦	٥٧,٤٠٢,١٠٢	٣٢,٥٧٨,٥١٠	ربح السنة
٢٥١,٤٤١,٦٨٧	٢٥٧,٨٠٨,٠١٠	٦,١٣٥,١٠٩	٦,٤٤٥,٥٧٢	٦٧,٩٥٠,١٧٥	١٧٧,٢٧٧,١٥٤	إجمالي موجودات القطاع
٢,٣٣٤,٨٣٠	٤٢٤,٠١٤	-	-	-	-	إجمالي مطلوبات القطاع
٨٦٥,٢٧٢	١,١٨٧,٦٠٤	-	-	-	-	مصاريف رأسمالية
						الإستهلاكات واطفاءات

#### ب. معلومات التوزيع الجغرافي

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج فلسطين		داخل فلسطين		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
١٢,٢٤٢,٤٨٨	١٢,٣٩٤,٦١٦	٢,٩٤٧,٧٤٠	٢,١١١,١٢٦	٩,٢٩٤,٧٤٨	١٠,٢٨٣,٤٩٠	إجمالي الإيرادات
٢٨٧,٥٤٠,٩٠٢	٢٩٩,٩٩١,٦٨٥	١٢٨,٩٦٨,٥٦١	١٣٤,٦٠٨,٣١٦	١٥٨,٥٧٢,٣٤١	١٦٥,٣٨٣,٣٦٩	مجموع الموجودات
٢,٣٣٤,٨٣٠	٤٢٤,٠١٤	-	-	٢,٣٣٤,٨٣٠	٤٢٤,٠١٤	المصرفيات الرأسمالية



### ٣٤. تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
				<b>الموجودات:</b>
٥٥,٩٣٠,٠٣٧	٤٥,٢٣٩,٥٣٧	-	١٠,٦٩٠,٥٠٠	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
١٣٦,٣٤٦,٣٧٨	١,٦٧١,١٩٠	-	١٣٤,٦٧٥,١٨٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠,٤٠٩,٥٤١	-	-	١٠,٤٠٩,٥٤١	أرصدة وودائع لدى المركز الرئيسي
١,٥٠٠,١٨٦	١,٥٠٠,١٨٦	-	-	استثمار في شركة تابعة
٦٤٩,٠٧٤	٦٤٩,٠٧٤	-	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
٨٧,٥٤٤,٣٢٩	-	٦٤,٦٤٢,٤١٠	٢٢,٩٠١,٩١٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣,٩٤٦,٢٠٦	٣,٩٤٦,٢٠٦	-	-	عقارات وآلات ومعدات
٣١٨,٨٢٩	٣١٨,٨٢٩	-	-	موجودات غير ملموسة
٣,٣٤٧,١٠٥	٣,٣٤٧,١٠٥	-	-	موجودات أخرى
<u>٢٩٩,٩٩١,٦٨٥</u>	<u>٥٦,٦٧٢,١٢٧</u>	<u>٦٤,٦٤٢,٤١٠</u>	<u>١٧٨,٦٧٧,١٤٨</u>	<b>مجموع الموجودات</b>
				<b>المطلوبات:</b>
٦,٤٤٥,٥٧٢	-	-	٦,٤٤٥,٥٧٢	أرصدة وودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٣١,٣١٦,٠٩٧	٦٧,٨٧٢,٧٨٣	٥,٢٤١	١٦٣,٤٣٨,٠٧٣	ودائع العملاء
١٣,٩٣٤,٠٥٩	-	٢,٦٩٣,٤٣٩	١١,٢٤٠,٦٢٠	تأمينات نقدية
٢,٤٥٨,٤٠٩	-	٢,٤٥٨,٤٠٩	-	مخصصات الضرائب
٢,٢٣٢,٣٣٥	٢,٢٣٢,٣٣٥	-	-	مخصصات مختلفة
١,٤٢١,٥٣٨	١,٤٢١,٥٣٨	-	-	مطلوبات أخرى
<u>٢٥٧,٨٠٨,٠١٠</u>	<u>٧١,٥٢٦,٦٥٦</u>	<u>٥,١٥٧,٠٨٩</u>	<u>١٨١,١٢٤,٢٦٥</u>	<b>مجموع المطلوبات</b>
<u>٤٢,١٨٣,٦٧٥</u>	<u>(١٤,٨٥٤,٥٢٩)</u>	<u>٥٩,٤٨٥,٣٢١</u>	<u>(٢,٤٤٧,١١٧)</u>	<b>الصافي</b>

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٥٥,٠٣٤,٣٤٧	-	-	٥٥,٠٣٤,٣٤٧	الموجودات:
١١٤,٩١٦,٦٤٥	-	-	١١٤,٩١٦,٦٤٥	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
١٢,٨٩٤,٦٦١	-	-	١٢,٨٩٤,٦٦١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٥٠٠,١٨٦	١,٥٠٠,١٨٦	-	-	أرصدة وودائع لدى المركز الرئيسي
٦٤٩,٠٧٤	٦٤٩,٠٧٤	-	-	استثمار في شركة تابعة
٩٤,١٠٢,٩٢٢	-	٤٠,٥١٣,٤٥٣	٥٣,٥٨٩,٤٦٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤,٩٢١,٥٠٠	٤,٩٢١,٥٠٠	-	-	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٠٤,٩٢٦	٣٠٤,٩٢٦	-	-	آلات ومعدات
٣,٢١٦,٦٤١	١,٢٥٢,٢٢٤	-	١,٩٦٤,٤١٧	موجودات غير ملموسة
٢٨٧,٥٤٠,٩٠٢	٨,٦٢٧,٩١٠	٤٠,٥١٣,٤٥٣	٢٣٨,٣٩٩,٥٣٩	موجودات أخرى
				مجموع الموجودات
				المطلوبات:
٩,٣٧١,٤١٥	-	-	٩,٣٧١,٤١٥	أرصدة وودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢٤,١٢٨,٦٩٢	-	٢٦,٦٩٤,٠٧٠	١٩٧,٤٣٤,٦٢٢	ودائع العملاء
١٢,٧٩٥,٢٣٦	-	٤,٣٨٢,٥١١	٨,٤١٢,٧٢٥	تأمينات نقدية
٢,٠١٥,٠٠٥	-	-	٢,٠١٥,٠٠٥	مخصصات الضرائب
٢,١١٣,٧٩٠	٢,١١٣,٧٩٠	-	-	مخصصات مختلفة
١,٠١٧,٥٤٩	١٠٤,٧٩٤	-	٩١٢,٧٥٥	مطلوبات أخرى
٢٥١,٤٤١,٦٨٧	٢,٢١٨,٥٨٤	٣١,٠٧٦,٥٨١	٢١٨,١٤٦,٥٢٢	مجموع المطلوبات
٣٦,٠٩٩,٢١٥	٦,٤٠٩,٣٢٦	٩,٤٣٦,٨٧٢	٢٠,٢٥٣,٠١٧	الصافي

٣٥. إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس مال البنك هو الحفاظ على نسب رأس مال ملائمة بشكل يدعم نشاط البنك ويُعظم حقوق المركز الرئيسي.

يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات الظروف الاقتصادية وطبيعة العمل. تم خلال عام ٢٠٠٨ زيادة رأس مال البنك ليصبح ٢٤,٨١٥,٠٠٠ دينار أردني وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية.

لقد تم خلال السنة زيادة رأس مال البنك استناداً إلى تعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (٢٠٠٩١٧)، الخاصة بزيادة الحد الأدنى لرأس مال المصارف المرخصة إلى ٥٠ مليون دولار أمريكي ما يعادل ٣٥,٤٥٠,٠٠٠ دينار أردني، وذلك على النحو التالي:

١. رسملة مبلغ ١٠ مليون دولار أمريكي من الأرباح المدورة خلال شهر أيلول ٢٠١٠.
٢. تسديد مبلغ ٥ مليون دولار أمريكي من الإدارة العامة في الأردن خلال شهر كانون الأول ٢٠١٠.

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية المستندة لمقررات بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة بالسنة السابقة:

٢٠٠٩		٢٠١٠		
نسبته إلى الموجودات المرجحة بالمخاطر	المبلغ	نسبته إلى الموجودات المرجحة بالمخاطر	المبلغ	
%	دينار أردني	%	دينار أردني	
٢٤,٩٧	٣٣,٦٤٥,٠٣٠	٢٦,٢٤	٣٩,٧١٥,٥٨٦	رأس المال التنظيمي
٢٥,٣٧	٣٤,١٨٨,٢٩١	٢٦,٥٦	٤٠,٢٠٦,٨٤٦	رأس المال الأساسي

### ٣٦. القضايا المقامة على البنك

بلغ عدد القضايا المقامة على البنك ١١ قضية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وذلك ضمن النشاط الطبيعي للبنك. بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٢,٥٤٩,٨٥٨ ومبلغ ٢,٨٢٨,٩١٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي. بلغ رصيد المخصصات لمواجهة القضايا المقامة على البنك مبلغ ٤٦٢,٢٨١ دينار أردني ومبلغ ٤٣٩,٩٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي.

وفي تقدير إدارة البنك والمستشار القانوني للبنك فإنه لن يترتب على البنك أي التزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهتها.

### ٣٧. القيمة العادلة للأدوات المالية

يمثل الجدول التالي مقارنة للقيم الدفترية والقيم العادلة للأدوات المالية حسب صنفها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩:

القيمة العادلة		القيمة الدفترية		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
				<b>موجودات مالية</b>
٥٥,٠٣٤,٣٤٧	٥٥,٩٣٠,٠٣٧	٥٥,٠٣٤,٣٤٧	٥٥,٩٣٠,٠٣٧	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
١١٤,٩١٦,٦٤٥	١٣٦,٣٤٦,٣٧٨	١١٤,٩١٦,٦٤٥	١٣٦,٣٤٦,٣٧٨	أرصدة وودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢,٨٩٤,٦٦١	١٠,٤٠٩,٥٤١	١٢,٨٩٤,٦٦١	١٠,٤٠٩,٥٤١	أرصدة وودائع لدى المركز الرئيسي
٦٤٩,٠٧٤	٦٤٩,٠٧٤	٦٤٩,٠٧٤	٦٤٩,٠٧٤	موجودات مالية متوفرة للبيع
١,٥٠٠,١٨٦	١,٥٠٠,١٨٦	١,٥٠٠,١٨٦	١,٥٠٠,١٨٦	استثمار في شركة تابعة
٩٤,١٠٢,٩٢٢	٨٧,٥٤٤,٣٢٩	٩٤,١٠٢,٩٢٢	٨٧,٥٤٤,٣٢٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة
١,٩٦٤,٤٢٤	٢,٦١٩,٩٧٣	١,٩٦٤,٤٢٤	٢,٦١٩,٩٧٣	موجودات مالية أخرى
٢٨١,٠٦٢,٢٥٩	٢٩٤,٩٩٩,٥١٨	٢٨١,٠٦٢,٢٥٩	٢٩٤,٩٩٩,٥١٨	
				<b>مطلوبات مالية</b>
٩,٣٧١,٤١٥	٦,٤٤٥,٥٧٢	٩,٣٧١,٤١٥	٦,٤٤٥,٥٧٢	أرصدة وودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢٤,١٢٨,٦٩٢	٢٣١,٣١٦,٠٩٧	٢٢٤,١٢٨,٦٩٢	٢٣١,٣١٦,٠٩٧	ودائع العملاء
١٢,٧٩٥,٢٣٦	١٣,٩٣٤,٠٥٩	١٢,٧٩٥,٢٣٦	١٣,٩٣٤,٠٥٩	تأمينات نقدية
٨٥٧,٥٩٥	١,٢٢٨,٩٨٣	٨٥٧,٥٩٥	١,٢٢٨,٩٨٣	مطلوبات مالية أخرى
٤٣٩,٩٠٠	٤٦٢,٢٨١	٤٣٩,٩٠٠	٤٦٢,٢٨١	مخصصات مختلفة
٢٤٧,٥٩٢,٨٣٨	٢٥٣,٣٨٦,٩٩٢	٢٤٧,٥٩٢,٨٣٨	٢٥٣,٣٨٦,٩٩٢	

تم إظهار القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية وفقاً للقيم التي يمكن أن تتم بها عمليات التبادل بين جهات معنية بذلك، باستثناء عمليات البيع الإجبارية أو التصفية.

– إن القيم العادلة للنقد وما في حكمه والموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء والتأمينات النقدية والأموال المقترضة والمطلوبات المالية الأخرى هي مقاربة بشكل كبير لقيمتها الدفترية وذلك لكون تلك الأدوات ذات فترات سداد أو تحصيل قصيرة الأجل.

– تم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية للمتاجرة وفقاً لأسعار تداولها في تاريخ القوائم المالية.

– تم إظهار الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالكلفة لعدم القدرة على تحديد قيمتها العادلة بشكل موثوق.

– تم تحديد القيمة العادلة للتسهيلات الائتمانية من خلال دراسة المتغيرات المختلفة مثل أسعار الفوائد وعوامل المخاطر وقدرة المدين. لا تختلف القيمة الدفترية للتسهيلات الائتمانية عن قيمتها العادلة كما في

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

#### التسلسل الهرمي للقيم العادلة:

يستخدم البنك التسلسل التالي لتحديد والإفصاح عن القيم العادلة لأدواتها المالية:

– المستوى الأول: باستخدام أسعار التداول (غير المعدلة) لأدوات مالية مشابهة تماماً في أسواق مالية نشطة للأدوات المالية.

– المستوى الثاني: باستخدام معطيات غير أسعار التداول ولكن يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر.

– المستوى الثالث: باستخدام معطيات لا تستند لبيانات سوق يمكن ملاحظتها.

تم خلال العام استخدام المستوى الأول لتحديد وللإفصاح عن القيم العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع ولم يتم استخدام أي من المستويين الثاني والثالث.

#### الأدوات المالية خارج قائمة المركز المالي:

تشمل هذه الأدوات المالية على الاعتمادات المستندية والكفالات والقبولات.

القيمة العادلة للأدوات المالية خارج قائمة المركز المالي لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الظاهرة في القوائم المالية.

#### ٣٨. تركيز المخاطر في المنطقة الجغرافية

يمارس البنك كافة أنشطته في فلسطين. إن عدم استقرار الوضع السياسي والاقتصادي في المنطقة يزيد من خطر ممارسة البنك لأنشطته ويؤثر سلباً على أداءه.